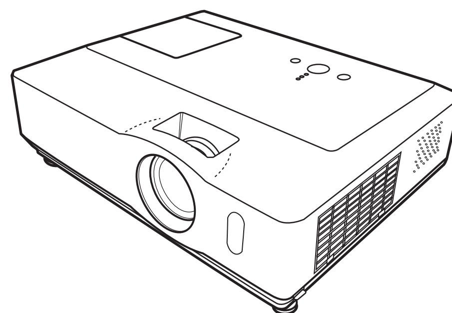


# Projecteur numérique X76



## Guide de L'opérateur

**Merci d'avoir acheté ce projecteur.**

⚠**AVERTISSEMENT** ►Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire tous les manuels le concernant. Assurez-vous de lire le "Guide de Sécurité de Produit" en premier. Après les avoir lus, rangez-les dans un endroit sûr pour pouvoir vous y reporter par la suite.

## A propos de ce manuel

Divers symboles sont utilisés dans ce manuel. La signification de ces symboles est décrite ci-dessous.

⚠**AVERTISSEMENT** Ce symbole indique une information dont l'ignorance risquerait d'entraîner une blessure personnelle ou même la mort suite à une mauvaise manipulation.

⚠**ATTENTION** Ce symbole indique une information dont l'ignorance risquerait d'entraîner une blessure personnelle ou des dommages matériels suite à une mauvaise manipulation.

📖 Veuillez consulter les pages indiquées après ce symbole.

**REMARQUE** • Les informations contenues dans ce manuel peuvent faire l'objet de changements sans avertissement préalable.
• Le fabricant ne prend aucune responsabilité pour les erreurs qui pourraient se trouver dans ce manuel.
• La reproduction, la transmission ou la copie de ce document ou de son contenu est interdite sauf autorisation spéciale écrite.

### Marques de commerce

• Mac est une marque déposée de Apple Inc.
• VESA et SVGA sont des marques déposées de Video Electronics Standard Association.
• Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation.
Toutes les autres marques de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

# Content


**A propos de ce manuel . . . . . . . 1**
**Content . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 2**
**Caractéristiques du projecteur . . 3**
**Préparatifs . . . . . . . . . . . . . . . . . 3**
Contenu de l'emballage . . . . . . . . . . 3
Fixation du protège-objectif. . . . . . . . 3
**Identification des pièces composantes . . 4**
Projecteur . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 4
Panneau de contrôle. . . . . . . . . . . . . 5
Panneau arrière . . . . . . . . . . . . . . . . 5
Télécommande . . . . . . . . . . . . . . . . 6
**Mise en place . . . . . . . . . . . . . . . 7**
Disposition . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 7
Connecter vos appareils . . . . . . . . . . 9
Connecter l'alimentation électrique. 11
Utiliser la barre et le logement de sécurité . . 11
**Télécommande . . . . . . . . . . . . . 12**
Mise en place des piles. . . . . . . . . . 12
A propos du signal de la télécommande . . 12
Modifier la fréquence du signal de la télécommande . . 13
Utiliser la télécommande en tant que souris et clavier d'ordinateur . . 13
**Mise sous/hors-tension. . . . . . 14**
Mise sous tension . . . . . . . . . . . . . 14
Mise hors tension . . . . . . . . . . . . . 14
**Opération . . . . . . . . . . . . . . . . . 15**
Régler le volume. . . . . . . . . . . . . . . 15
Coupure temporaire du son . . . . . . 15
Sélectionner un signal d'entrée. . . . 15
Rechercher un signal d'entrée . . . . 16
Sélectionner un rapport de format . . 16
Régler l'élévateur du projecteur . . . 17
Régler le zoom et la mise au point . . 17
Utiliser la fonction de réglage automatique . . 18
Régler la position . . . . . . . . . . . . . 18
Corriger les distorsions trapézoïdales. . 19
Utiliser la fonction de grossissement . . 19
Geler l'écran . . . . . . . . . . . . . . . . . . 20
Effacer l'écran temporairement. . . . 20
Utiliser la fonction de menu . . . . . . 21
**MENU COURT . . . . . . . . . . . . . 23**
Aspect, Keystone aut ⏢ exécution, Keystone ⏢, Mode image, Lumin., Contraste, Couleur, Teinte, Nettete, Silencieux, Miroir, Rein., Temps filtre, Langue, Vers Menu Détaillé...
**Menu IMAGE . . . . . . . . . . . . . . . 25**
Lumin., Contraste, Gamma, Temp coul., Couleur, Teinte, Nettete, Ma memoire
**Menu AFFICHAGE . . . . . . . . . . . 28**
Aspect, Sur-bal., Posit.v, Posit.h, Phase.h, Tail.h, Exécut.d'ajust.auto
**Menu ENTR.. . . . . . . . . . . . . . . . 30**
Progressif, N.r.vidéo, Esp. coul., Component, Format video, Bloc image, Computer-in, Resolution
**Menu INSTALLAT° . . . . . . . . . . . 33**
Keystone aut ⏢ exécution, Keystone ⏢, Silencieux, Miroir, Mode pause, Sortie moniteur
**Menu AUDIO IN . . . . . . . . . . . . . 35**
Volume, Haut-parl, Audio
**Menu ECRAN . . . . . . . . . . . . . . . 36**
Langue, Pos. menu, Suppr., Demarrage, Mon Écran, V. Mon Écran, Message, Nom du source, Modèle
**Menu OPT. . . . . . . . . . . . . . . . . . 40**
Recher. auto., Keystone aut ⏢, Marche auto., Auto off, Temps lampe, Temps filtre, Ma touche, Ma source, Service, Securite
**Menu S.T.C. . . . . . . . . . . . . . . . . 53**
Afficher, Mode, Canaux
**Entretien . . . . . . . . . . . . . . . . . . 54**
Remplacer la lampe . . . . . . . . . . . . 54
Nettoyer et remplacer le filtre à air . . 56
Autres procédures d'entretien. . . . . 58
**Dépannage . . . . . . . . . . . . . . . . 59**
Messages liés . . . . . . . . . . . . . . . . . 59
A propos des voyants de lampes . . 60
Arrêter le projecteur . . . . . . . . . . . . 61
Réinitialiser tous les réglages . . . . . 61
Phénomènes qui peuvent facilement être confondus avec des défauts de l'appareil . . 62
**Caractéristiques techniques . . 65**


**Technique (anglais seulement)**
Veuillez vous référer aux explications (seulement en anglais) à la fin de ce manuel.

# Caractéristiques du projecteur

Le projecteur vous offre les fonctions suivantes.

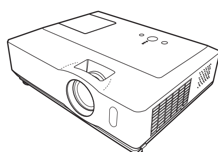
- ✓ Le projecteur est équipe d'une grande variété de ports I/O pour couvrir tout vos besoins professionnels.
- ✓ Le projecteur permet de projeter une grande image même dans un petit espace.
- ✓ Le nouveau système de filtre à double épaisseur est prévu pour être utilisé pendant une plus longue durée et réduire les besoins en entretient.

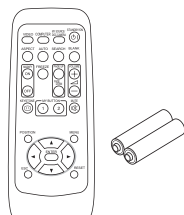
# Préparatifs

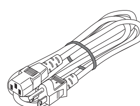
## Contenu de l'emballage

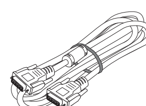
Votre projecteur doit être accompagné des éléments montrés ci-dessous. Si l'un ou l'autre des accessoires n'est pas présent dans l'emballage, contactez immédiatement votre revendeur.

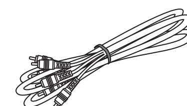
**REMARQUE** • Conservez l'emballage d'origine pour une ré-expédition future. Pour déplacer le projecteur, assurez-vous de bien utiliser l'emballage d'origine. Faites particulièrement attention à la partie de l'objectif.

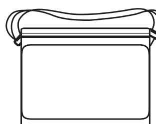

Projecteur

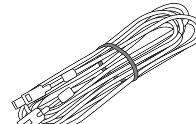

Télécommande
(avec deux piles AA)

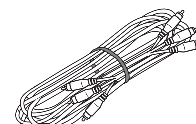

Cordon de secteur

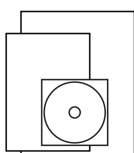

Câble de VGA

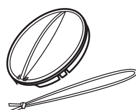

Câble de RCA audio/video

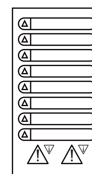

Mallette


Câble de souris USB


Câble de RCA composant

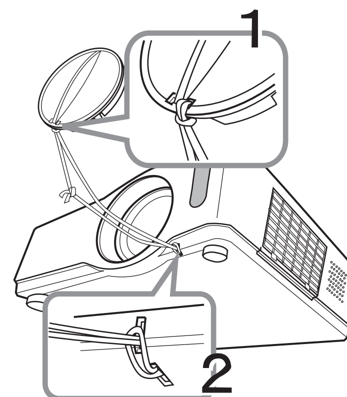

Guide de L'opérateur
Guide de Sécurité de Produit
Rapide Guide


Capuchon d'objectif et courroie
La protection d'objectif est attachée au projecteur.


Étiquette de sécurité

## Fixation du protège-objectif

Pour éviter de le perdre, attachez le protège-objectif au projecteur en utilisant la lanière fournie.



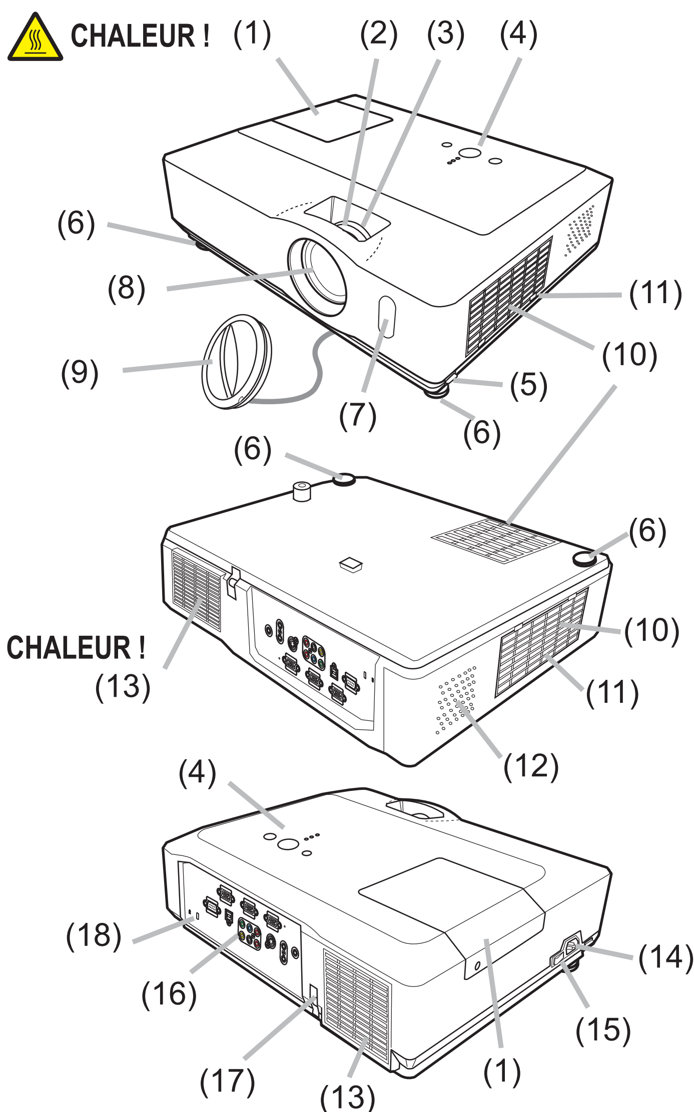

1. Attachez la lanière sur l'anneau à lanière du protège-objectif.
   Enfilez une extrémité de la lanière dans l'anneau à lanière du protège-objectif et faites une boucle à l'extrémité, puis faites passer l'autre extrémité de la lanière dans la boucle. Il ne doit y avoir aucun noeud aux extrémités de la lanière.

2. Attachez la lanière sur l'anneau à lanière du projecteur.
   Enfilez l'autre extrémité de la lanière dans l'anneau à lanière du projecteur et faites une boucle. Faites passer le protège-objectif comportant l'extrémité de la lanière dans la boucle.

# Identification des pièces composantes

## Projecteur

(1) Couvercle de la lampe (📖54).
La lampe est à l'intérieur.
(2) Bague de mise au point (📖17)
(3) Bague de zoom (📖17)
(4) Panneau de contrôle (📖5)
(5) Boutons de l'élévateur (x 2) (📖17)
(6) Pieds de l'élévateur (x 2) (📖17)
(7) Capteur distant (📖12)
(8) Objectif (📖14, 58)
(9) Protège-objectif (📖3)
(10) Entrées d'air
(11) Couvre-filtre (📖56)
Le filtre à air et l'entrée d'air sont à l'intérieur.
(12) Haut-parleur (📖35)
(13) Bouches d'air
(14) Prise de courant alternatif (📖11)
(15) Interrupteur (📖14)
(16) Panneau arrière (📖5)
(17) Barre de sécurité (📖11)
(18) Accroche de sécurité (📖11)

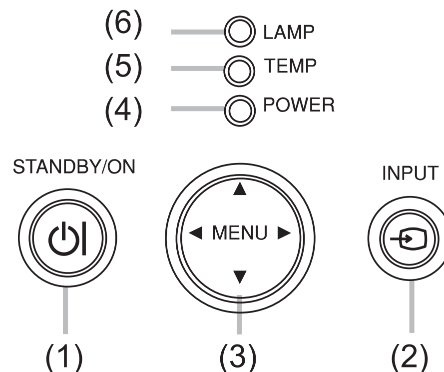



⚠**AVERTISSEMENT** ►**CHALEUR ! :** Ne pas toucher les endroits à proximité de la couverture de la lampe et des bouches d'air pendant ou juste après l'utilisation en raison de la forte chaleur.
►Ne pas regarder dans l'objectif ou dans les bouches d'air quand la lampe est allumée. La lumière très intense peut endommager la vision.
►Ne pas tenir les touches de l'élévateur sans tenir le projecteur, vous risquez de le faire tomber.

⚠**ATTENTION** ►Assurer une ventilation normale pour éviter la surchauffe du projecteur. Ne pas couvrir, bloquer ou boucher les orifices de ventilation. Ne pas déposer d'objets à proximité des entrées d'air qui pourraient y adhérer ou y être aspirés. Nettoyer le filtre à air régulièrement.
►Ne pas utiliser la barre de sécurité et le logement de sécurité pour empêcher le projecteur de tomber ; ils ne sont pas conçus à cette fin.

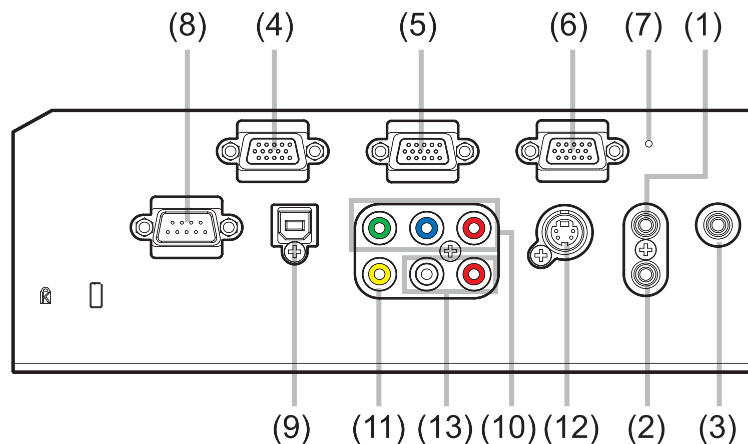
## Panneau de contrôle

(1) Touche STANDBY/ON (📖*14*)
(2) Touche INPUT (📖*15, 21*)
(3) Touche MENU (📖*21*)
Elle est constituée de quatre curseurs.
(4) Voyant POWER (📖*14, 60*)
(5) Voyant TEMP (📖*60*)
(6) Voyant LAMP (📖*60*)




## Panneau arrière (📖*9*)

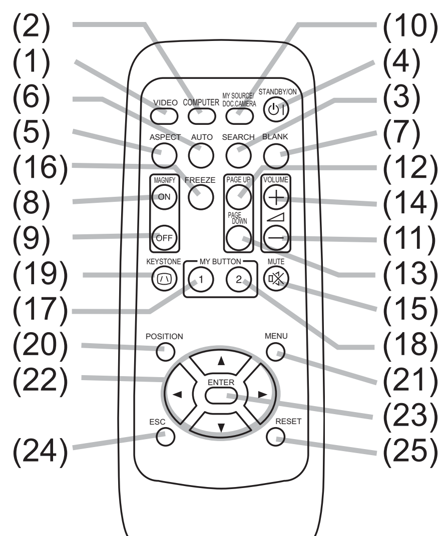
(1) Port AUDIO IN1
(2) Port AUDIO IN2
(3) Port AUDIO OUT
(4) Port COMPUTER IN1
(5) Port COMPUTER IN2
(6) Port MONITOR OUT
(7) Commutateur d'arrêt (📖*61*)
(8) Port CONTROL
(9) Port USB
(10) Ports COMPONENT
(Y, Cb/Pb, Cr/Pr)
(11) Port VIDEO
(12) Port S-VIDEO
(13) Ports AUDIO IN3 (L,R)

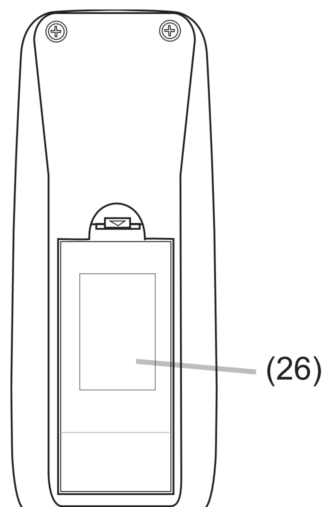



⚠**ATTENTION** ►Utiliser le commutateur d'arrêt uniquement lorsque le projecteur n'est pas mis hors-tension en suivant la procédure normale car l'utilisation de ce commutateur interrompt le fonctionnement du projecteur sans l'avoir refroidi.

# Télécommande

(1) Touche VIDEO (***16***)
(2) Touche COMPUTER (***15***)
(3) Touche SEARCH (***16***)
(4) Touche STANDBY/ON (***14***)
(5) Touche ASPECT (***16***)
(6) Touche AUTO (***18***)
(7) Touche BLANK (***20***)
(8) Touche MAGNIFY - ON (***19***)
(9) Touche MAGNIFY - OFF (***13, 19***)
(10) Touche MY SOURCE/DOC.CAMERA (***42***)
(11) Touche VOLUME - (***15***)
(12) Touche PAGE UP (***13***)
(13) Touche PAGE DOWN (***13***)
(14) Touche VOLUME + (***15***)
(15) Touche MUTE (***15***)
(16) Touche FREEZE (***20***)
(17) Touche My BUTTON - 1 (***42***)
(18) Touche My BUTTON - 2 (***42***)
(19) Touche KEYSTONE (***19***)
(20) Touche POSITION (***18, 21***)
(21) Touche MENU (***21***)
(22) Touches des curseurs ▲/▼/◄/► (***13, 21, 22***)
(23) Touche ENTER (***13, 21, 22***)
(24) Touche ESC (***13, 21***)
(25) Touche RESET (***13, 21, 22***)
(26) Couvercle des piles (***12***)




Arrière de la télécommande

# Mise en place

Installez le projecteur en fonction de l'environnement et de l'usage envisagé.

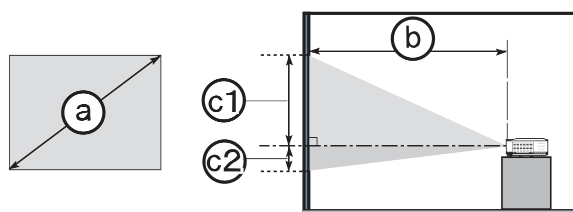
## Disposition

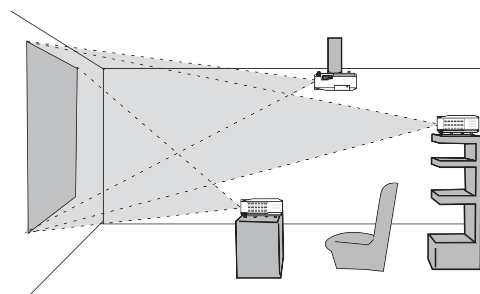
Reportez-vous aux illustrations et aux tableaux ci-dessous pour déterminer la taille de l'écran et la distance de projection.

Les valeurs montrées dans le tableau sont calculées pour un écran de taille complète : 1024×768

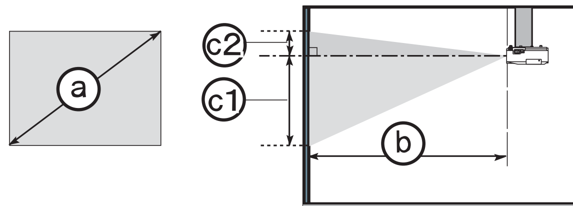
- ⓐ Taille de l'écran (diagonale)
- ⓑ Distance de projection (±10%)
- ⓒ1 , ⓒ2 Hauteur de l'écran (±10%)

### Sur une surface horizontale



### Suspendu au plafond




- Laissez un espace libre d'au moins 30 cm entre les côtés du projecteur et tout autre objet tel qu'un mur.
- Consultez votre revendeur avant de l'accrocher au plafond ou pour d'autres installations particulières.

| ⓐ Taille de l'écran (diagonale) | | Écran 4:3 | | | | | | | | | | Écran 16:9 | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | ⓑ Distance de projection | | | | ⓒ1 Hauteur de l'écran | | ⓒ2 Hauteur de l'écran | | ⓑ Distance de projection | | | | ⓒ1 Hauteur de l'écran | | ⓒ2 Hauteur de l'écran | |
| | | min. | | max. | | | | | | min. | | max. | | | | | |
| inch | m | m | inch | m | inch | cm | inch | cm | inch | m | inch | m | inch | cm | inch | cm | inch |
| 30 | 0,8 | 0,9 | 34 | 1,1 | 41 | 41 | 16 | 5 | 2 | 1,0 | 38 | 1,1 | 45 | 39 | 15 | -1 | 0 |
| 40 | 1,0 | 1,2 | 46 | 1,4 | 56 | 55 | 22 | 6 | 2 | 1,3 | 50 | 1,5 | 61 | 51 | 20 | -2 | -1 |
| 50 | 1,3 | 1,5 | 58 | 1,8 | 70 | 69 | 27 | 8 | 3 | 1,6 | 63 | 1,9 | 76 | 64 | 25 | -2 | -1 |
| 60 | 1,5 | 1,8 | 70 | 2,1 | 84 | 82 | 32 | 9 | 4 | 1,9 | 76 | 2,3 | 91 | 77 | 30 | -2 | -1 |
| 70 | 1,8 | 2,1 | 81 | 2,5 | 98 | 96 | 38 | 11 | 4 | 2,3 | 89 | 2,7 | 107 | 90 | 35 | -3 | -1 |
| 80 | 2,0 | 2,4 | 93 | 2,8 | 112 | 110 | 43 | 12 | 5 | 2,6 | 102 | 3,1 | 122 | 103 | 41 | -3 | -1 |
| 90 | 2,3 | 2,7 | 105 | 3,2 | 126 | 123 | 49 | 14 | 5 | 2,9 | 115 | 3,5 | 138 | 116 | 46 | -4 | -1 |
| 100 | 2,5 | 3,0 | 117 | 3,6 | 140 | 137 | 54 | 15 | 6 | 3,2 | 127 | 3,9 | 153 | 129 | 51 | -4 | -2 |
| 120 | 3,0 | 3,6 | 140 | 4,3 | 169 | 165 | 65 | 18 | 7 | 3,9 | 153 | 4,7 | 184 | 154 | 61 | -5 | -2 |
| 150 | 3,8 | 4,5 | 176 | 5,4 | 211 | 206 | 81 | 23 | 9 | 4,9 | 192 | 5,8 | 230 | 193 | 76 | -6 | -2 |
| 200 | 5,1 | 6,0 | 235 | 7,2 | 282 | 274 | 108 | 30 | 12 | 6,5 | 256 | 7,8 | 307 | 257 | 101 | -8 | -3 |
| 250 | 6,4 | 7,5 | 294 | 9,0 | 353 | 343 | 135 | 38 | 15 | 8,1 | 320 | 9,8 | 384 | 322 | 127 | -10 | -4 |
| 300 | 7,6 | 9,0 | 352 | 10,8 | 423 | 411 | 162 | 46 | 18 | 9,8 | 384 | 11,7 | 461 | 386 | 152 | -12 | -5 |

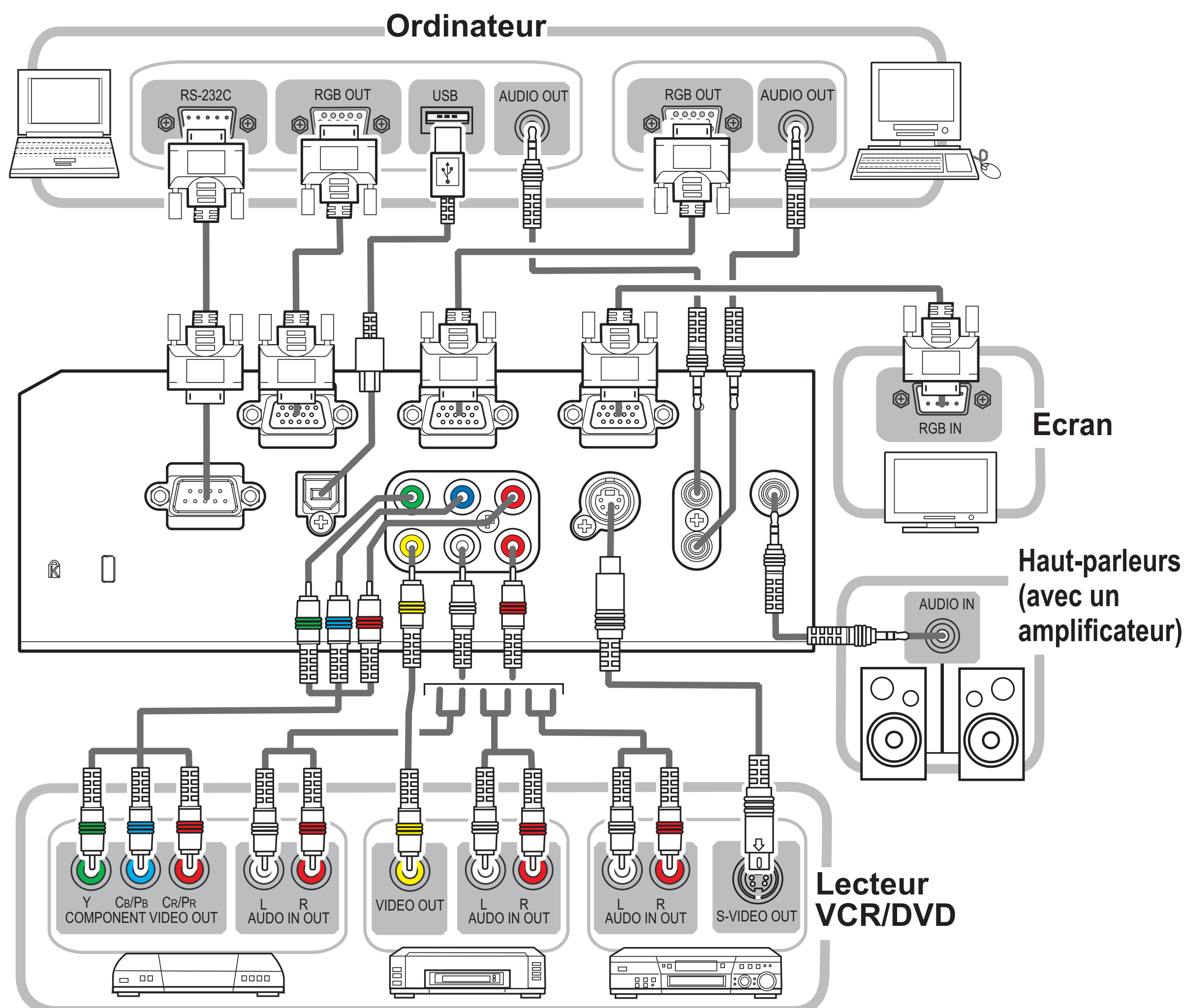
## *Disposition (suite)*

⚠**AVERTISSEMENT** ►Placez le projecteur en position stable, à l'horizontale. Si le projecteur tombe ou se renverse, il peut donner lieu à une blessure et/ou être endommagé. Il existe également un risque d'incendie et/ou de choc électrique si vous utilisez un projecteur endommagé.
• Ne placez pas le projecteur sur une surface instable, en pente ou sujette à des vibrations, comme par exemple sur un support bancal ou incliné.
• Ne placez pas le projecteur sur le côté, ou à la verticale.
• Contactez votre revendeur avant une installation spéciale telle qu'un accrochage au plafond ou ailleurs.
►Placez le projecteur dans un endroit frais et assurez-vous que la ventilation y est suffisante. Il y a risque d'incendie, de brûlure et/ou de dysfonctionnement du projecteur si celui-ci surchauffe.
• Ne placez pas le projecteur sur une surface métallique ni sur un objet sensible à la chaleur.
• Laissez un espace libre d'au moins 30 cm entre les côtés du projecteur et tout autre objet tel qu'un mur.
• Ne placez pas le projecteur sur un objet métallique ni sur une surface sensible à la chaleur.
• Ne placez pas le projecteur sur un tapis, sur un coussin ou sur de la literie.
• Ne placez pas le projecteur dans un lieu directement exposé aux rayons du soleil, ni à proximité d'un objet chaud tel qu'un appareil de chauffage.
• Ne placez aucun objet à proximité de l'objectif ou des orifices de ventilation du projecteur, ni sur le dessus du projecteur.
• Ne placez aucun objet à proximité de l’objectif ou des orifices de ventilation du projecteur, ni sur le dessus du projecteur.
►Ne placez pas le projecteur dans un endroit où il risquerait d'être mouillé. Il existe un risque d'incendie, de choc électrique et/ou de dysfonctionnement du projecteur s'il est humide ou si un liquide y est renversé.
• Ne placez pas le projecteur dans une salle de bain ou à l'extérieur.
• Ne placez aucun objet contenant du liquide à proximité du projecteur.

⚠**ATTENTION** ►Evitez de placer le projecteur dans des endroits à forte concentration de fumée, d'humidité ou de poussière. Il existe un risque d'incendie, de choc électrique et/ou de dysfonctionnement du projecteur s'il est placé dans un tel endroit.
• Ne placez pas le projecteur près d'un humidificateur, d'une zone fumeurs ou d'une cuisine.
►Positionnez le projecteur de sorte que son capteur de signaux distant ne soit pas exposé directement aux rayons du soleil.

# Connecter vos appareils

Assurez-vous de bien lire les manuels de chacun des appareils avant de les connecter au projecteur. Assurez-vous que tous les appareils sont appropriés pour être connectés à ce produit et préparez les câbles requis pour la connexion. Référez-vous aux illustrations suivantes pour la connexion.




⚠**AVERTISSEMENT** ►Ne pas démonter ni modifier le projecteur et les accessoires.
►Veiller à ne pas endommager les câbles et à ne pas utiliser de câbles endommagés.

⚠**ATTENTION** ►Mettre tous les appareils hors-tension et débrancher leurs câbles électriques avant de les connecter au projecteur. La connexion au projecteur d'un appareil sous tension peut produire des bruits très intenses ou autres anomalies qui peuvent entraîner un dysfonctionnement ou des dommages sur l'appareil et le projecteur.
►Utiliser l'accessoire approprié ou les câbles désignés. Renseignez-vous auprès de votre revendeur sur les câbles non fournis pour lesquels les réglementations exigent une longueur spécifique ou une âme en ferrite. Pour des câbles qui ont une âme uniquement sur une extrémité, connectez l'âme au projecteur.
►S'assurer que les appareils sont bien connectés aux ports appropriés. Une connexion incorrecte peut entraîner un dysfonctionnement ou des dommages sur l'appareil et le projecteur.

## *Connecter vos appareils (suite)*

**REMARQUE** • S'assurer de bien lire les manuels de chacun des appareils avant de les connecter au projecteur, et s'assurer que tous les appareils sont appropriés pour être connectés à ce produit. Avant la connexion à un ordinateur, vérifier le niveau de signal, la fréquence du signal et la résolution.

- Des adaptateurs peuvent être nécessaires pour l'entrée de certains signaux sur ce projecteur.
- Certains ordinateurs possèdent des modes d'affichage écran multiples qui peuvent comprendre certains signaux qui ne sont pas compatibles avec ce projecteur.
- Bien que ce projecteur puisse afficher des signaux avec une résolution atteignant UXGA (1600 x 1200), le signal sera converti en la résolution du panneau du projecteur avant son affichage. Les meilleures performances d'affichage seront obtenues si la résolution du signal d'entrée et celle du panneau du projecteur sont identiques.

• Lors de la connexion, s'assurer que la forme du connecteur de câble est adaptée au port auquel il se connecte, et visser soigneusement les vis sur les connecteurs.

• Lors de la connexion d'un ordinateur portable sur le projecteur, s'assurer d'activer la sortie RGB externe du portable (paramétrer l'ordinateur portable sur l'affichage CRT ou sur l'affichage LCD et CRT simultané). Pour de plus amples informations sur cette procédure, consulter le mode d'emploi de l'ordinateur portable correspondant.

• Quand la résolution de l'image est modifiée sur un ordinateur en fonction d'une donnée, la fonction d'ajustement automatique peut prendre un certain temps et peut ne pas être achevée. Dans ce cas, il se peut que vous ne soyez pas en mesure de visualiser une case de contrôle permettant de sélectionner Oui/Non pour la nouvelle résolution sous Windows. La résolution reviendra alors au format d'origine. Il peut être recommandé d'utiliser d'autres moniteurs CRT ou LCD pour modifier la résolution.

• Dans certains cas, le projecteur affichera une image incorrecte, ou n'affichera aucune image sur l'écran. Par exemple, l'ajustement automatique peut ne pas fonctionner correctement avec certains signaux d'entrée. Un signal d'entrée sync composite ou sync G peut interférer avec ce projecteur, si bien que celui-ci n'affichera pas l'image correctement.

### A propos des capacités Plug-and-Play

Plug-and-Play est un système qui relie un ordinateur, son système d'exploitation et les périphériques (c.-à-d. les unités d'affichage). Ce projecteur est compatible avec la norme VESA DDC 2B. La fonction Plug-and-Play peut être utilisée en connectant ce projecteur à un ordinateur qui est compatible avec la norme VESA DDC (canal de données d'affichage).

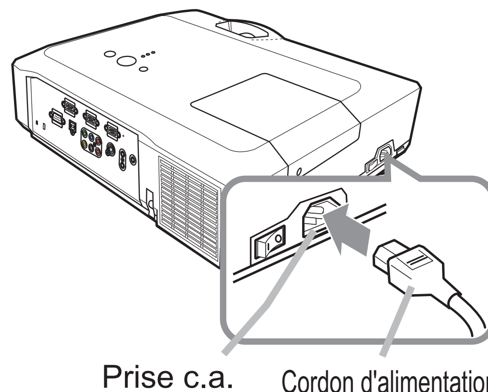
• Profitez de cette fonction en connectant un câble RGB au port COMPUTER IN1 (compatible DDC 2B). Plug-and-Play ne fonctionnera peut-être pas correctement si un autre type de connexion est pratiqué.

• Veuillez utiliser les pilotes standard de votre ordinateur, car ce projecteur est un écran Plug-and-Play.

## Connecter l'alimentation électrique

Tout d'abord, assurez-vous que l'interrupteur du projecteur est en position OFF (marquée "O").

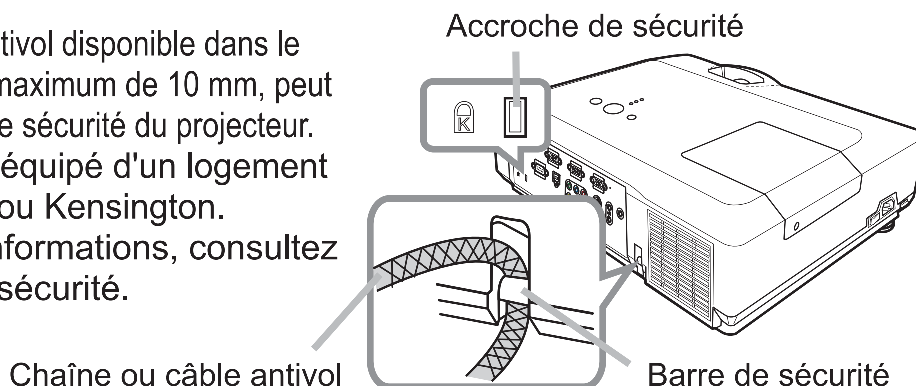
1. Connectez le connecteur du cordon d'alimentation à la prise c.a. du projecteur.
2. Connectez fermement la prise du cordon d'alimentation à la prise.




⚠**AVERTISSEMENT** ►Redoubler de prudence lors de la connexion du cordon d'alimentation électrique car des connexions inappropriées ou défectueuses peuvent provoquer un incendie et/ou un choc électrique.
• Utiliser uniquement le cordon d'alimentation fourni avec le projecteur. S'il est endommagé, contacter le revendeur pour en obtenir un nouveau.
• Connecter uniquement le cordon d'alimentation à une prise correspondant à sa tension. La prise électrique doit se trouver à proximité du projecteur et être aisément accessible. Retirer le cordon d'alimentation pour une déconnexion totale.
• Ne jamais modifier le cordon d'alimentation.

## Utiliser la barre et le logement de sécurité

Une chaîne ou un câble antivol disponible dans le commerce, d'un diamètre maximum de 10 mm, peut être attaché(e) à la barre de sécurité du projecteur.
Le projecteur est aussi équipé d'un logement de sécurité pour le verrou Kensington.
Pour de plus amples informations, consultez le manuel de l'outil de sécurité.




⚠**AVERTISSEMENT** ►N'utilisez pas la barre de sécurité et le logement de sécurité pour empêcher le projecteur de tomber ; ils ne sont pas conçus à cette fin.

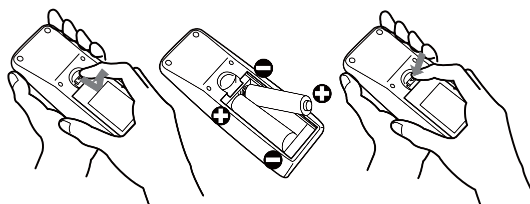
⚠**ATTENTION** ►Ne placez pas la chaîne ou le câble antivol à proximité des bouches d'air. Une forte chaleur pourrait s'y accumuler.

**REMARQUE** • La barre et le logement de sécurité ne sont pas des mesures antivol à toute épreuve. Ils sont prévus pour être utilisés comme des mesures antivol additionnelles.

## Télécommande

### Mise en place des piles

Veuillez mettre les piles dans la télécommande avant utilisation. Remplacez les piles dès les premiers signes de dysfonctionnement de la télécommande. Retirez les piles de la télécommande et disposez-les dans un lieu sûr si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant une période prolongée.

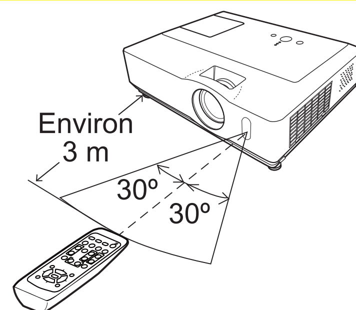


1. Retirez le couvercle à piles en tirant sur son crochet.
2. Alignez et insérez les deux piles AA **(HITACHI MAXELL, n° de pièce LR6 ou R6P)** en respectant leurs terminaux plus et moins, comme indiqué dans la télécommande.
3. Replacez le couvercle à piles dans la direction de la flèche en le poussant jusqu'au déclic.

⚠**AVERTISSEMENT** ►Manipuler toujours les piles avec soin et les utiliser uniquement de la manière indiquée. Un mauvais usage des piles comporte des risques d'explosion, de fissuration ou de fuite, pouvant causer un incendie, une blessure et/ou polluer l'environnement immédiat.
• S'assurer de toujours utiliser les piles spécifiées. Ne pas utiliser simultanément des piles de types différents. Ne pas associer une pile neuve et une pile usagée.
• Lors de l'insertion des piles, s'assurer que les bornes positives et négatives sont correctement alignées.
• Conserver la pile dans un endroit hors de portée des enfants et animaux domestiques.
• Ne pas recharger, court-circuiter, souder ou démonter une pile.
• Eviter le contact des piles avec le feu ou l'eau. Conserver les piles dans un endroit sombre, frais et sec.
• Si vous observez une fuite des piles, essuyez la fuite, puis remplacez la pile. Si la fuite adhère à votre corps ou à vos vêtements, rincez immédiatement et abondamment à l'eau.
• Respecter les réglementations en vigueur localement concernant la mise au rebut des piles.

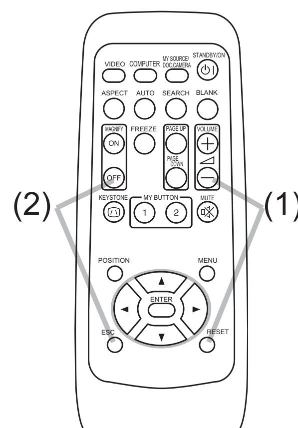
### A propos du signal de la télécommande

La télécommande fonctionne avec le capteur distant du projecteur. Un capteur distant est situé à l'avant de ce projecteur.
Chaque capteur, lorsqu'il est activé, capte le signal dans le rayon suivant :
60 degrés (30 degrés de part et d'autre du capteur) dans une limite d'environ 3 mètres.




**REMARQUE** • Le signal de télécommande reflété sur l'écran ou autre peut être disponible. S'il est difficile d'envoyer un signal directement au capteur, essayez de réfléchir le signal.
• La télécommande utilise une lumière infrarouge pour envoyer des signaux au projecteur (DEL Classe 1) ; aussi, assurez-vous qu'il n'existe aucun obstacle pouvant stopper le signal émis par la télécommande.
• La télécommande peut montrer des signes de dysfonctionnement si une lumière forte (telle que la lumière directe du soleil) ou une source de lumière très proche (telle qu'une lampe fluorescente) atteint le capteur distant du projecteur. Ajustez la position du projecteur pour éviter ces sources de lumière.

# Modifier la fréquence du signal de la télécommande

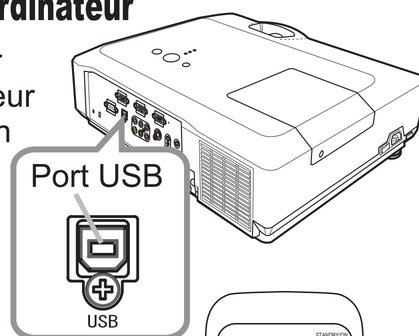



La télécommande fournie propose deux choix pour la fréquence du signal, Mode 1 : NORMAL et Mode 2 : HAUTE. En cas de dysfonctionnement de la télécommande, essayez de changer la fréquence du signal.
Pour définir le Mode, maintenez les deux touches correspondants listés ci-dessous enfoncés simultanément pendant environ 3 secondes.

(1) Définir le Mode 1 : NORMAL... Touches VOLUME - et RESET
(2) Définir le Mode 2 : HAUTE... Touches MAGNIFY OFF et ESC

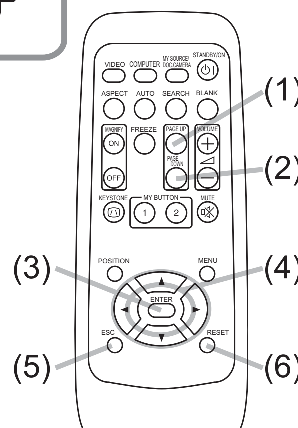
N'oubliez pas que la fonction FRÉQ A DIST. de la rubrique SERVICE du menu OPT. (📖*44*) du projecteur à contrôler doit être paramétrée sur le même mode que la télécommande.

## Utiliser la télécommande en tant que souris et clavier d'ordinateur




La télécommande fournie fonctionne comme souris et clavier d'ordinateur simplifiés quand le port USB (type B) du projecteur est connecté au port USB (type A) de l'ordinateur à l'aide d'un câble de souris.

**(1) Touche PAGE UP :** Appuyez sur la touche PAGE UP.
**(2) Touche PAGE DOWN :** Appuyez sur la touche PAGE DOWN.
**(3) Touche gauche de la souris :** Appuyez sur la touche ENTER.
**(4) Pointeur de déplacement :** Utilisez les touches ▲, ▼, ◄ et ► du curseur.
**(5) Touche ESC :** Appuyez sur la touche ESC.
**(6) Touche droit de la souris :** Appuyez sur la touche RESET.

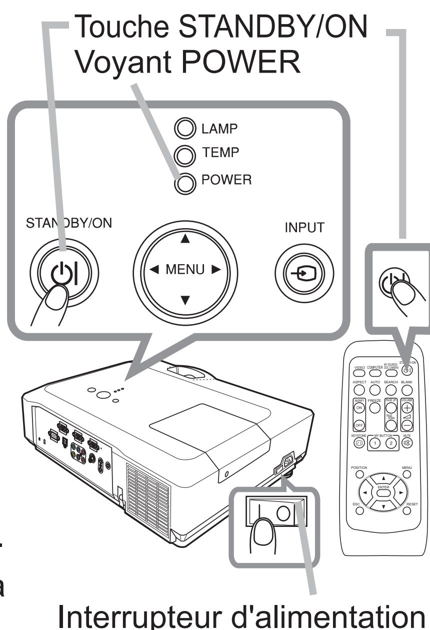



⚠ **AVERTISSEMENT** ►Un mauvais usage de la fonction de souris et de clavier simplifiés peut endommager votre matériel. Lorsque vous utilisez cette fonction, connectez uniquement ce produit à un PC. Veillez à consulter les manuels de votre PC avant de connecter ce produit au PC.

**REMARQUE** • Si la fonction souris et clavier simplifiés de ce produit ne fonctionne pas correctement, effectuez les vérifications suivantes.
- Quand un câble USB connecte ce projecteur à un PC équipé d'un dispositif de pointage interne (par ex. trackball) comme dans le cas des ordinateurs portables, ouvrez le menu de paramétrage du BIOS, puis choisissez la souris externe, et désactivez le dispositif de pointage interne car ce dernier peut avoir la priorité sur cette fonction.
- Cette fonction nécessite une version de Windows supérieure ou équivalente à Windows 95 OSR 2.1. Elle peut également ne pas fonctionner selon la configuration de l'ordinateur et les pilotes de souris.
- Certaines actions ne sont pas possibles : par exemple, vous ne pouvez appuyer sur deux touches simultanément pour déplacer le pointeur de la souris en diagonale.
- Cette fonction est activée uniquement quand le projecteur fonctionne correctement. Cette fonction n'est pas disponible lors du préchauffement de la lampe (le voyant POWER vert clignote), lors du réglage du volume et de l'affichage, lors de la correction trapézoïdale, d'un zoom sur l'écran, de l'utilisation de la fonction SUPPR., ou de l'affichage de l'écran de menu.

# Mise sous/hors-tension

## Mise sous tension

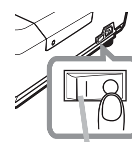



1. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est solidement et correctement branché au projecteur et à la prise.
2. Retirez le protège-objectif et placez l'interrupteur d'alimentation sur la position ON (marquée "I").
   Le voyant POWER s'allumera en orange de manière constante (📖*60*). Patientez alors un instant : les touches peuvent être inopérantes pendant quelques secondes.
3. Appuyez sur la touche STANDBY/ON du projecteur ou de la télécommande.
   La lampe du projecteur s'allumera et l'indicateur POWER va se mettre à clignoter en vert. Quand la mise sous tension est achevée, l'indicateur s'arrête de clignoter et reste allumé en permanence en vert (📖*60*).

Pour afficher l'image, sélectionnez le signal d'entrée selon la section « Sélectionner un signal d'entrée » (📖*15*).

## Mise hors tension

1. Appuyez sur la touche STANDBY/ON du projecteur ou de la télécommande. Le message « Mise hors tension ? » va apparaître sur l'écran pendant environ 5 secondes.
2. Appuyez sur la touche STANDBY/ON une nouvelle fois lorsque le message est affiché. La lampe du projecteur va s'éteindre et le voyant POWER va commencer à clignoter en orange. Ensuite, le voyant POWER va s'arrêter de clignoter et s'éclairer en continu en orange quand le refroidissement de la lampe sera terminé (📖*60*).
3. Assurez-vous que le voyant POWER reste constamment allumé en orange, et placez l'interrupteur d'alimentation sur la position OFF (marquée "O").
   Le voyant POWER va s'éteindre. Fixez le protège-objectif.


Interrupteur d'alimentation

Après l'avoir mis hors tension, ne remettez pas le projecteur sous tension pendant au moins dix minutes. Une remise sous tension trop rapide du projecteur pourrait réduire la durée de vie de certaines parties du projecteur.

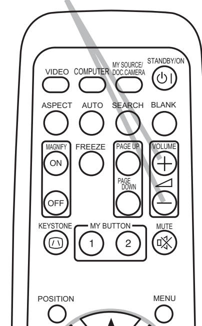
⚠**AVERTISSEMENT** ►Une lumière puissante est émise quand le projecteur est mis sous tension. Ne regardez pas dans l'objectif ou à l'intérieur du projecteur à travers l'un de ses orifices.
►Ne touchez pas les endroits à proximité de la couverture de la lampe et des bouches d'air pendant ou juste après l'utilisation en raison de la forte chaleur.

**REMARQUE** • Mettez les appareils sous/hors-tension dans le bon ordre. Mettez le projecteur sous tension avant les appareils qui y sont branchés.
• Quand la rubrique MARCHE AUTO. du menu OPT. est paramétrée sur ACTIVE, et que l'alimentation a été précédemment coupée au niveau de l'interrupteur, une simple commutation de l'interrupteur sur la position marche est suffisante pour allumer la lampe de projection sans appuyer sur la touche STANDBY/ON (📖*40*).
• Utilisez le commutateur d'arrêt (📖*61*) uniquement quand le projecteur n'est pas mis hors tension en suivant la procédure normale.

## Opération

# Régler le volume

Touche VOLUME +/-

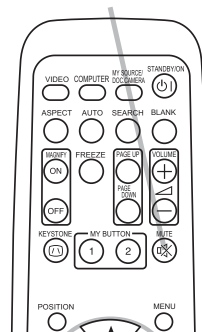



1. Utilisez les touches VOLUME +/VOLUME - pour régler le volume.
   Une boîte de dialogue apparaîtra sur l'écran pour vous aider à régler le volume. Même si vous ne faites rien, la boîte de dialogue disparaîtra automatiquement au bout de quelques secondes.

- Lorsque 🔇 est sélectionné pour le port d'entrée d'image utilisé, le réglage du volume est désactivé. Veuillez vous référer à la rubrique AUDIO du menu AUDIO IN (📖**35**).
- Lorsque le projecteur est en mode pause, le volume peut être ajusté si 🔇 n'est pas sélectionné comme PAUSE SORTIE SON de AUDIO (📖**35**).

# Coupure temporaire du son

Touche MUTE

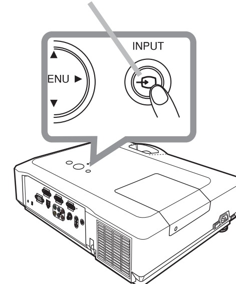


1. Appuyez sur la touche MUTE de la télécommande.
   Une boîte de dialogue apparaîtra sur l'écran, indiquant que vous avez coupé le son. Pour rétablir le son, appuyez sur la touche MUTE, VOLUME + ou VOLUME -. Même si vous ne faites rien, la boîte de dialogue disparaîtra automatiquement au bout de quelques secondes.

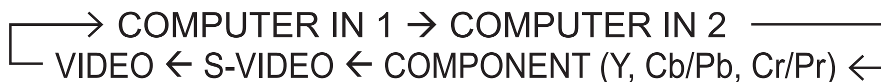
- Lorsque 🔇 est sélectionné pour le port d'entrée d'image utilisé, le son reste toujours coupé. Veuillez vous référer à la rubrique AUDIO du menu AUDIO IN (📖**35**).
- Lorsque 🔇 est sélectionné pour le port VIDEO (NTSC), S-VIDEO (NTSC) ou COMPONENT (525i (480i)), le S.T.C. (Closed Caption) est automatiquement activé, si le S.T.C. est défini sur AUTO dans la rubrique AFFICHER du menu S.T.C., et si le signal d'entrée du port prend en charge la fonction S.T.C. (📖**53**).

# Sélectionner un signal d'entrée

Touche INPUT

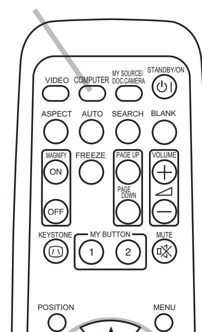



1. Appuyez sur la touche INPUT du projecteur.
   Chaque pression sur cette touche fait commuter le port d'entrée du projecteur, du port actuellement utilisé au suivant, comme suit.

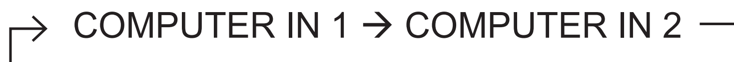



- Lorsque ACTIVE est sélectionné dans la rubrique RECHER. AUTO. du menu OPT. (📖**40**), le projecteur continuera de vérifier les ports dans l'ordre ci-dessus jusqu'à ce qu'il détecte un signal d'entrée.

Touche COMPUTER



1. Appuyez sur la touche COMPUTER de la télécommande.
   Chaque pression sur cette touche fait commuter le port d'entrée du projecteur, du port actuellement utilisé au suivant, comme suit.

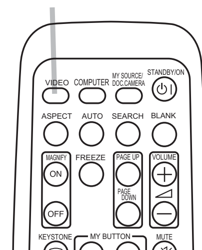



- Lorsque ACTIVE est selectionné pour la rubrique RECHER. AUTO. dans le menu OPT., le projecteur continuera de vérifier chaque port de manière séquentielle jusqu'à ce qu'il détecte un signal d'entrée (📖**42**). Si la touche COMPUTER est pressé lorsque le port VIDEO, S-VIDEO ou COMPONENT est sélectionné, le projecteur vérifiera le port COMPUTER IN1 en premier.

(suite à la page suivante)

### Sélectionner un signal d'entrée (suite)

Touche VIDEO




1. Appuyez sur la touche VIDEO de la télécommande.
   Chaque pression sur cette touche fait commuter le port d'entrée du projecteur, du port actuellement utilisé au suivant, comme suit.

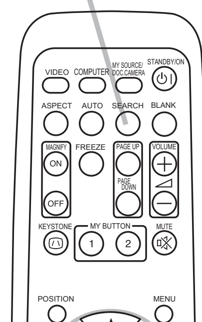
   COMPONENT (Y, Cb/Pb, Cr/Pr) → S-VIDEO → VIDEO



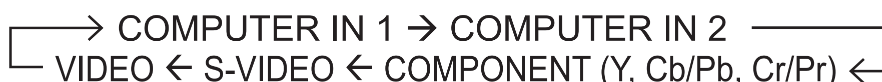
● Lorsque ACTIVE est selectionné pour la rubrique RECHER. AUTO. dans le menu OPT., le projecteur continuera de vérifier chaque port de manière séquentielle jusqu'à ce qu'il détecte un signal d'entrée (📖40). Si la touche VIDEO est pressé lorsque le port COMPUTER IN1 ou COMPUTER IN2 est sélectionné, le projecteur vérifiera le port COMPONENT en premier.

## Rechercher un signal d'entrée

Touche SEARCH



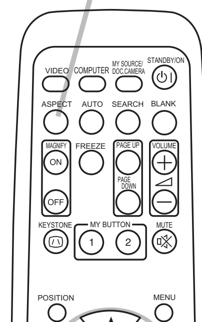

1. Appuyez sur la touche SEARCH de la télécommande.
   Le projecteur commencera la vérification de ses ports d'entrée comme suit pour y trouver des signaux d'entrée.
   Quand une entrée est trouvée, le projecteur arrête la recherche et affiche l'image. Si aucun signal n'est trouvé, le projecteur retourne à l'état sélectionné avant l'opération.




● Lorsque ACTIVE est sélectionné dans la rubrique RECHER. AUTO. du menu OPT. (📖40), le projecteur continuera de vérifier les ports dans l'ordre ci-dessus jusqu'à ce qu'il détecte un signal d'entrée.

## Sélectionner un rapport de format

Touche ASPECT




1. Appuyez sur la touche ASPECT de la télécommande.
   Chaque pression sur la touche fait commuter le rapport de format du projecteur dans l'ordre.

❍ **Pour un signal d'ordinateur**
NORMAL → 4:3 → 16:9 → PETIT



❍ **Pour un signal vidéo, s-vidéo, ou de composant vidéo**
4:3 → 16:9 → 14:9 → PETIT

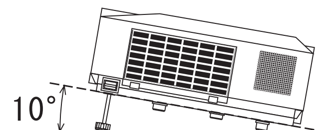


❍ **En l'absence de signal**
4:3 (fixé)

● La touche ASPECT ne fonctionnera pas si aucun signal correct n'est entré.
● Le mode NORMAL conserve le paramètre initial du rapport de format.

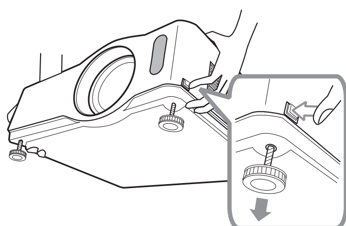
## Régler l'élévateur du projecteur

Si le projecteur est posé sur une surface inégale, utilisez les pieds réglables pour mettre le projecteur à l'horizontale.
L'utilisation des pieds permet aussi d'incliner le projecteur pour améliorer l'angle de projection à l'écran, surélevant la partie avant du projecteur d'une amplitude de 10 degrés.

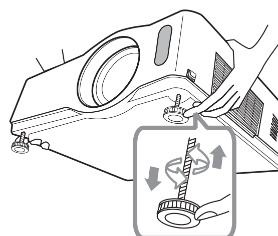



Ce projecteur a 2 pieds élévateurs et 2 boutons élévateurs. Un pied élévateur peut être ajusté après avoir poussé le bouton élévateur correspondant.

1. Maintenez le projecteur et poussez les boutons élévateurs pour libérer les pieds élévateurs.
2. Ajustez la hauteur de la face avant du projecteur à la hauteur souhaitée.
3. Relâchez les boutons élévateurs pour verrouiller les pieds élévateurs.
4. Reposez doucement le projecteur après vous être assuré du verrouillage des pieds élévateurs.
5. Il est possible, le cas échéant, d'ajuster la hauteur des pieds élévateurs par vissage manuel pour permettre des ajustements plus précis. Maintenez le projecteur pendant le vissage des pieds.



Pour libérer un pied élévateur, poussez le bouton élévateur situé sur le même côté que celui-ci.

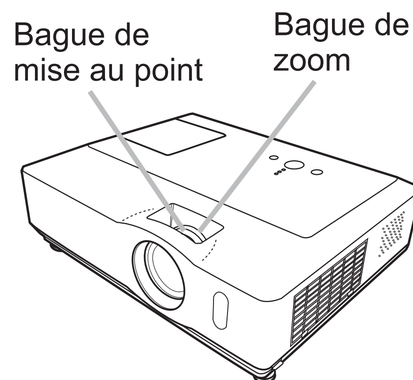


Pour un ajustement précis, vissez le pied.

⚠**ATTENTION** ►Ne manipulez pas les boutons élévateurs sans tenir le projecteur, vous risquez de le faire tomber.
►Ne modifiez pas l'angle d'inclinaison du projecteur au-delà de 10 degrés à l'avant à l'aide des pieds réglables. Une inclinaison supérieure à la restriction pourrait provoquer un dysfonctionnement ou réduire la durée de vie de certaines parties ou même du projecteur en lui-même.

## Régler le zoom et la mise au point

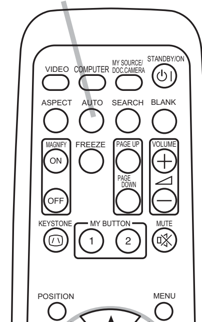
1. Utilisez la bague de zoom pour ajuster la taille de l'écran.
2. Utilisez la bague de mise au point pour mettre l'image au point.



# Utiliser la fonction de réglage automatique

1. Appuyez sur la touche AUTO de la télécommande.
Appuyez sur cette touche pour réaliser les actions suivantes.

Touche AUTO



❍ **Pour un signal d'ordinateur**
La position verticale, la position horizontale et la phase horizontale seront réglées automatiquement.
Assurez-vous que la fenêtre d'application est paramétrée sur sa taille maximale avant de tenter d'utiliser cette fonction.
Si l'image est sombre, elle risque encore d'être mal réglée. Utilisez une image claire pour effectuer le réglage.

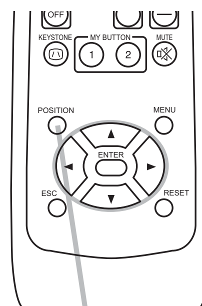
❍ **Pour un signal vidéo et s-vidéo**
Le format vidéo optimal pour les signaux d'entrée respectifs sera sélectionné automatiquement. Cette fonction est disponible uniquement quand AUTO est sélectionné pour la rubrique FORMAT VIDEO dans le menu ENTR. (📖*31*). La position verticale et la position horizontale seront définies automatiquement sur le paramétrage par défaut.

❍ **Pour un signal de composant vidéo**
La position verticale, la position horizontale et la phase horizontale seront réglées automatiquement sur le paramétrage par défaut.

- L'opération d'ajustement automatique demande environ 10 secondes. Notez aussi que le projecteur risque de ne pas fonctionner correctement avec certaines entrées. Lorsque cette fonction est réalisée pour un signal vidéo, un élément supplémentaire tel qu'une ligne peut apparaître en dehors de l'image.
- Les éléments réglés au moyen de cette fonction peuvent varier quand DETAIL ou DESACTI. est sélectionné pour la rubrique AJUSTMT AUTO de la rubrique SERVICE du menu OPT. (📖*43*).

# Régler la position

1. Appuyez sur la touche POSITION de la télécomande lorsqu'aucun menu n'est indiqué.
L'indication "POSITION" apparaîtra sur l'écran.
2. Utilisez les touches ▲/▼ du curseur pour régler la position de l'image.
Si vous souhaitez réinitialiser le paramètre, appuyez sur la touche RESET de la télécomande pendant l'opération.
Appuyez à nouveau sur la touche POSITION pour terminer cette opération. Même si vous ne faites rien, la boîte de dialogue disparaîtra automatiquement au bout de quelques secondes.

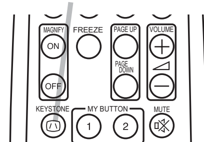


Touche POSITION

- Lorsque cette fonction est appliquée à un signal vidéo, s-vidéo ou de composant vidéo, il se peut qu'une image telle qu'une ligne supplémentaire apparaisse à l'extérieur de l'image.
- Si vous appuyez sur la touche POSITION lorsqu'un menu est affiché à l'écran, la position de l'image affichée ne change pas ; en revanche, le menu est déplacé.

## Corriger les distorsions trapézoïdales

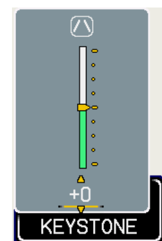
Touche KEYSTONE



1. Appuyez sur la touche KEYSTONE de la télécommande. Une boîte de dialogue apparaîtra à l'écran pour vous aider à corriger la distorsion.




2. Utilisez les touches ▲/▼ du curseur pour sélectionner l'opération en mode AUTO ou MANUEL, et appuyez sur la touche ► pour l'exécution suivante.



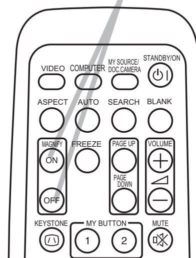

   1) AUTO exécute la correction automatique de la distorsion trapézoïdale verticale.
   2) MANUEL affiche un dialogue pour la correction de la distorsion trapézoïdale. Utilisez les touches ▲/▼ pour le réglage.

   Pour fermer la boîte de dialogue et terminer cette opération, appuyez à nouveau sur la touche KEYSTONE. Même si vous ne faites rien, la boîte de dialogue disparaîtra automatiquement au bout de quelques secondes.

- La plage de réglage de cette correction variera en fonction des entrées. Il se peut que cette fonction ne fonctionne pas de manière satisfaisante pour certaines entrées.
- Lorsque INVERS.V ou INVERS.H&V est sélectionné pour la rubrique MIROIR du menu INSTALLAT°, il arrive que cette fonction ne fonctionne pas de manière satisfaisante lorsque le projecteur est incliné ou orienté vers le bas.
- La correction automatique de la distortion trapézoïdale peut être excessive lorsque le réglage du zoom est configuré sur TELE (focale téléphoto). Cette fonction doit être utilisée autant que possible avec le zoom réglé sur LARGE (focale grand angle).
- Il arrive que la distortion trapézoïdale automatique ne fonctionne pas lorsque le projecteur est à l'horizontale (environ ±3°).
- Il arrive que cette fonction ne fonctionne pas correctement lorsque le projecteur est incliné aux alentours de ± 30 degrés.
- Cette fonction n'est pas disponible quand le Détecteur de transition est activé (📖*49*).

## Utiliser la fonction de grossissement

MAGNIFY
Touche ON/OFF



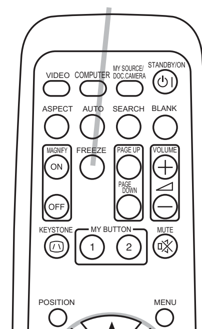
1. Appuyer sur la touche ON de la partie MAGNIFY de la télécommande. Le message "MAGNIFIEZ" apparaîtra sur l'écran, et le projecteur passera en mode MAGNIFIEZ. Lorsqu'on appuie sur la touche ON de la partie MAGNIFY après avoir démarré le projecteur, l'image est agrandie 2 fois. L'indication disparaîtra au bout de quelques secondes sans opération.
2. Utilisez les touches ▲/▼ du curseur pour régler le niveau de zoom. L'image d'un signal vidéo, s-vidéo ou de composante vidéo peut être agrandie jusqu'à 2 fois, et l'image du signal ordinateur peut être agrandie jusqu'à 4 fois. Pour déplacer la zone de zoom, appuyez sur la touche POSITION en mode MAGNIFIEZ, puis utilisez les touches ▲/▼/◄/► du curseur pour déplacer la zone. Pour confirmer la zone de zoom, appuyez à nouveau sur la touche POSITION. Pour quitter le mode MAGNIFIEZ et revenir à l'écran normal, appuyez sur la touche OFF de la partie MAGNIFY de la télécommande.

- Le projecteur quitte automatiquement le mode MAGNIFIEZ quand le signal d'entrée est changé ou quand les conditions d'affichage sont modifiées.
- En mode MAGNIFIEZ, l'état de distorsion trapézoïdale peut varier, mais il sera rétabli quand le projecteur quittera le mode MAGNIFIEZ.

**REMARQUE** • Le niveau de zoom peut être ajusté avec précision. Le niveau souhaité peut être déterminé en regardant l'écran attentivement.

# Geler l'écran

Touche FREEZE

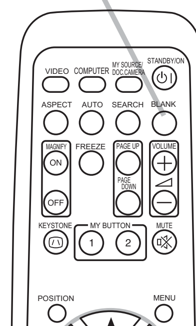



1. Appuyer sur la touche FREEZE de la télécommande.
   L'indication « REPOS » va apparaître sur l'écran (toutefois l'indication n'apparaîtra pas quand l'option DESACTI. est sélectionnée pour la rubrique MESSAGE dans le menu ECRAN (📖*38*)), et le projecteur va entrer en mode REPOS durant lequel l'image se fige.
   Pour quitter le mode REPOS et revenir à l'écran normal, appuyez à nouveau sur la touche FREEZE.

- Le projecteur quitte automatiquement le mode REPOS quand des touches sont pressées.
- L'image risque de demeurer en permamence sur le panneau LCD si le projecteur continue de projeter une image figée pendant trop longtemps. Ne laissez pas le projecteur en mode REPOS trop longtemps.

# Effacer l'écran temporairement

Touche BLANK




1. Appuyez sur la touche BLANK de la télécommande.
   L'écran SUPPR. apparaîtra au lieu de l'écran du signal d'entrée. Veuillez vous référer à l'option SUPPR.. du menu ECRAN (📖*36*).
   Pour quitter l'écran SUPPR. et retourner à l'écran du signal d'entrée, appuyez à nouveau sur la touche BLANK.

- Le projecteur quitte automatiquement le mode REPOS quand des touches sont pressées.

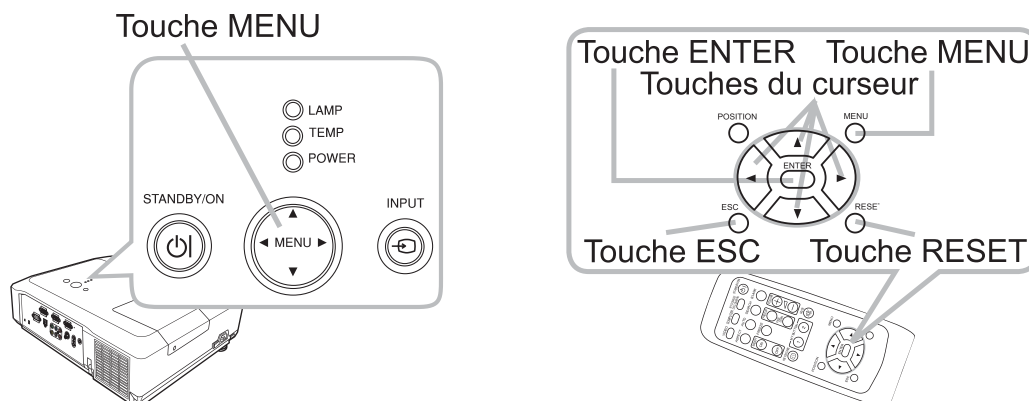
**REMARQUE** • Le son n'est pas lié à la fonction de l'écran SUPPR.
Le cas échéant, réglez le volume ou coupez tout d'abord le son.

# Utiliser la fonction de menu

Ce projecteur offre les menus suivants :
IMAGE, AFFICHAGE, ENTR., INSTALLAT°, AUDIO IN, ECRAN, OPT., S.T.C. et MENU COURT.

Le MENU COURT est composé des fonctions fréquemment utilisées, et les autres menus sont classés selon leurs objectifs respectifs et présentés de manière commune dans le Menu Détaillé.

La méthode d'utilisation est la même pour tous les menus. Les opérations de base de ces menus sont telles qu'indiquées ci-dessous.




1. Appuyez sur la touche MENU du projecteur ou de la télécommande.
Le Menu Détaillé ou MENU COURT, qui a la priorité immédiatement après la mise sous tension, apparaîtra.
Si vous souhaitez déplacer la position du menu, utilisez les touches du curseur après avoir appuyé sur la touche POSITION. Lorsque le projecteur affiche un menu quelconque, la touche MENU du projecteur fonctionne comme les touches du curseur.

### Dans le MENU COURT

2. Si vous souhaitez passer au Menu Détaillé, sélectionnez Vers Menu Détaillé...

3. Utilisez les touches ▲/▼ du curseur pour sélectionner une option à paramétrer.

4. Utilisez les touches ◄/► du curseur pour paramétrer l'option.



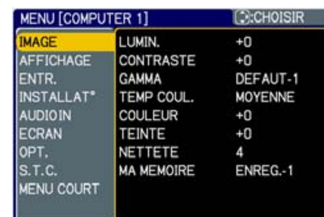
MENU COURT

(suite à la page suivante)

## *Utiliser la fonction de menu (suite)*

### Dans le Menu Détaillé

2. Utilisez les touches ▲/▼ du curseur pour sélectionner un menu.
   Pour passer au MENU COURT, sélectionnez MENU COURT. Appuyez ensuite sur la touche ► du curseur, ou sur la touche ENTER pour sélectionner une option. Le menu secondaire correspondant à l'option sélectionnée apparaîtra.



Menu Détaillé

3. Utilisez les touches ▲/▼ du curseur pour sélectionner une option à paramétrer. Appuyez ensuite sur la touche ► du curseur, ou sur la touche ENTER pour continuer. Le menu de paramétrage de l'option sélectionnée apparaîtra.

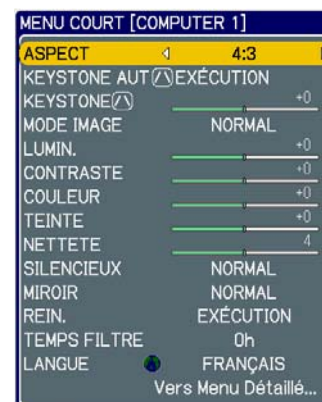
4. Utilisez les touches ▲/▼ du curseur pour paramétrer l'option.

- Certaines fonctions ne peuvent être exécutées lorsqu'un certain port d'entrée est sélectionné, ou lorsqu'un certain signal d'entrée est affiché.
- Si vous souhaitez réinitialiser le paramètre, appuyez sur la touche RESET de la télécommande pendant l'opération. Remarquez que certaines options (par ex. LANGUE, PHASE H, VOLUME) ne peuvent pas être réinitialisées.
- Dans le Menu Détaillé, lorsque vous souhaitez revenir à l'affichage précédent, appuyez sur la touche ◄ du curseur ou sur la touche ESC de la télécommande.

5. Appuyez à nouveau sur la touche MENU de la télécommande pour fermer le menu et terminer cette opération. Même si vous ne faites rien, la boîte de dialogue disparaîtra automatiquement après environ 10 secondes.

# MENU COURT

A partir du MENU COURT, vous pouvez accéder aux rubriques affichées dans le tableau ci-dessous. Sélectionnez une rubrique à l'aide des touches ▲/▼ du curseur. Effectuez ensuite l'opération souhaitée selon le tableau suivant.




| Rubrique | Description |
|---|---|
| **ASPECT** | Vous pouvez modifier le mode du rapport de format à l'aide des touches ◄/►.<br>Veuillez vous référer à la rubrique ASPECT du menu AFFICHAGE (📖28). |
| **KEYSTONE AUT ⧄ EXÉCUTION** | Exécutez la fonction de distorsion trapézoïdale automatique à l'aide de la touche ►.<br>Veuillez vous référer à la rubrique KEYSTONE AUT ⧄ EXÉCUTION du menu INSTALLAT° (📖33). |
| **KEYSTONE ⧄** | Modifiez la distortion trapézoïdale verticale à l'aide des touches ◄/►.<br>Veuillez vous référer à la rubrique KEYSTONE ⧄ du menu INSTALLAT° (📖33). |
| **MODE IMAGE** | Vous pouvez commuter le mode d'image à l'aide des touches ◄/►.<br>Les modes d'image correspondent à des combinaisons de modes GAMMA et TEMP COUL. Choisissez un mode approprié selon la source projectée.<br>→ NORMAL ⇔ CINÉMA ⇔ DYNAMIQUE ⇔ PAN. (NOIR) ←<br>→ JOUR ⇔ PANNE. BLANC ⇔ PANNE. (VERT) ← |

| | TEMP COUL | GAMMA |
|---|---|---|
| NORMAL | #2 DEFAUT MOYEN | #1 DEFAUT |
| CINÉMA | #3 DEFAUT BASSE | #2 DEFAUT |
| DYNAMIQUE | #1 DEFAUT HAUT | #3 DEFAUT |
| PAN. (NOIR) | #4 HT INTENS-1 DEFAUT | #4 DEFAUT |
| PANNE. (VERT) | #5 HT INTENS-2 DEFAUT | #4 DEFAUT |
| PANNE. BLANC | #2 DEFAUT MOYEN | #5 DEFAUT |
| JOUR | #6 HT INTENS-3 DEFAUT | #6 DEFAUT |

• Quand la combinaison des modes GAMMA et TEMP COUL est différente des modes préréglés ci-dessus, l'affichage sur le menu pour le MODE IMAGE est « PERSONNAL ». Référez-vous aux rubriques GAMMA (📖25) et TEMP COUL. (📖26) dans le menu IMAGE.
• Quand cette fonction est exécutée, il se peut qu'un élément supplémentaire, tel qu'une ligne, apparaisse.

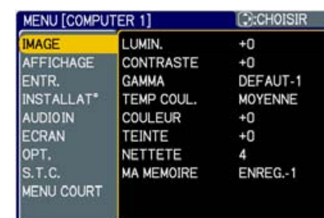
(suite à la page suivante)

## *MENU COURT (suite)*

| Rubrique | Description |
|---|---|
| **LUMIN.** | Ajustez la luminosité à l'aide des touches ◄/►.<br>Référez-vous à la rubrique LUMIN. du menu IMAGE (📖*25*). |
| **CONTRASTE** | Ajustez le contraste à l'aide des touches ◄/►.<br>Référez-vous à la rubrique CONTRASTE du menu IMAGE (📖*25*). |
| **COULEUR** | Ajustez l'intensité de la couleur d'ensemble à l'aide des touches ◄/►.<br>Référez-vous à la rubrique COULEUR du menu IMAGE (📖*26*). |
| **TEINTE** | Ajustez la teinte à l'aide des touches ◄/►.<br>Référez-vous à la rubrique TEINTE du menu IMAGE (📖*26*). |
| **NETTETE** | Ajustez la netteté à l'aide des touches ◄/►.<br>Référez-vous à la rubrique NETTETE du menu IMAGE (📖*27*). |
| **SILENCIEUX** | Activez / désactivez le mode silencieux à l'aide des touches ◄/►.<br>Référez-vous à la rubrique SILENCIEUX du menu INSTALLAT° (📖*34*). |
| **MIROIR** | Commutez le mode de statut du miroir à l'aide des touches ◄/►.<br>Référez-vous à la rubrique MIROIR du menu INSTALLAT° (📖*34*). |
| **REIN.** | Cette opération permet de réinitialiser tous les paramètres du MENU COURT sauf le TEMPS FILTRE et la LANGUE.<br>Une boîte de dialogue s'affiche pour la confirmation. Réinitialisez les paramètres en sélectionnant REIN. à l'aide de la touche ▲. |
| **TEMPS FILTRE** | Le temps d'utilisation du filtre à air est affiché dans le menu.<br>Cette opération réinitialise la minuterie du filtre qui compte le temps d'utilisation du filtre à air.<br>Une boîte de dialogue s'affiche pour la confirmation. Réinitialisez les paramètres en sélectionnant REIN. à l'aide de la touche ▲.<br>Référez-vous à la rubrique TEMPS FILTRE du menu OPT. (📖*41*). |
| **LANGUE** | Modifiez la langue d'affichage à l'aide des touches ◄/►.<br>Référez-vous à la rubrique LANGUE du menu ECRAN (📖*36*). |
| **Vers Menu Détaillé...** | Sélectionnez Vers Menu Détaillé... dans le menu, puis appuyez sur la touche ► ou ENTER pour utiliser le menu IMAGE, AFFICHAGE, ENTR., INSTALLAT°, AUDIO IN, ECRAN, OPT., ou S.T.C.. |

# Menu IMAGE




A partir du menu IMAGE, vous pouvez accéder aux rubriques affichées dans le tableau ci-dessous. Sélectionnez une rubrique à l'aide des touches ▲/▼ du curseur, puis appuyez sur la touche ► du curseur ou sur la touche ENTER pour exécuter la rubrique. Effectuez ensuite l'opération souhaitée selon le tableau suivant.

| Rubrique | Description |
|---|---|
| **LUMIN.** | Ajustez la luminosité à l'aide des touches ▲/▼.<br>Clair ⇔ Foncé |
| **CONTRASTE** | Ajustez le contraste à l'aide des touches ▲/▼.<br>Fort ⇔ Faible |
| **GAMMA** | Commutez sur le mode gamma à l'aide des touches ▲/▼.<br>#1 DEFAUT ⇔ #1 PERSONNAL.⇔ #2 DEFAUT ⇔ #2 PERSONNAL.<br>⇕ #6 PERSONNAL. ⇕ #3 DEFAUT<br>⇕ #6 DEFAUT ⇕ #3 PERSONNAL.<br>⇕ #5 PERSONNAL. ⇔ #5 DEFAUT ⇔ #4 PERSONNAL. ⇔ #4 DEFAUT<br>**Pour régler PERSONNAL.**<br>Sur sélection d'un mode dont le nom comprend PERSONNAL. et pression de la touche ► ou de la touche ENTER, une boîte de dialogue s'affiche pour vous aider à régler le mode. Cette fonction est utile si vous souhaitez modifier la luminosité de certaines tonalités.<br>Sélectionnez une rubrique à l'aide des touches ◄/►, et réglez le niveau à l'aide des touches ▲/▼.<br>Vous pouvez afficher un modèle de test pour vérifier l'effet de votre réglage en appuyant sur la touche ENTER.<br>Chaque fois que vous appuyez sur la touche ENTER, le modèle change comme ci-après.<br>Aucun modèle ⇨ Echelle de gris (9 étapes)<br>Rampe ⇦ Echelle de gris (15 étapes).<br>Huit barres d'égalisation correspondent à huit tonalités du modèle de test (échelle de gris (9 étapes) sauf la plus obscure sur l'extrémité gauche. Si vous souhaitez régler la 2ème tonalité à partir de l'extrémité gauche sur le modèle de test, utilisez la barre de réglage d'égalisation « 1 ». La tonalité la plus obscure sur l'extrémité gauche du modèle de test ne peut être contrôlée avec aucune des barres de réglage d'égalisation.<br>• Quand cette fonction est exécutée, des lignes ou autres distorsions peuvent apparaître. |

(suite à la page suivante)

## *Menu IMAGE (suite)*

| Rubrique | Description |
|---|---|
| **TEMP COUL.** | Commutez le mode de température de couleur à l'aide des touches ▲/▼.<br>#1 HAUTE DEFAUT ⇔ #1 HAUTE PERSONNAL. ⇔ #2 MOYENNE DEFAUT ⇕ #2 MOYENNE PERSONNAL. ⇕ #3 BASSE DEFAUT ⇕ #3 BASSE PERSONNAL. ⇕ #HT INTENS-1 DEFAUT ⇔ #4 HT INTENS-1 PERSONNAL. ⇔ #5 HT INTENS-2 DEFAUT ⇕ #5 HT INTENS-2 PERSONNAL. ⇕ #6 HT INTENS-3 DEFAUT ⇕ #6 HT INTENS-3 PERSONNAL. ⇕ (#1 HAUTE DEFAUT)<br>**Pour régler PERSONNAL.**<br>Sur sélection d'un mode dont le nom comprend PERSONNAL. et pression de la touche ► ou de la touche ENTER, une boîte de dialogue s'affiche pour vous aider à régler les options OFFSET et GAIN du mode sélectionné.<br>ENTER OFFSET GAIN R G B R G B +0 +0 +0 +0 +0 +0 TEMP COUL.[PERSONNAL.-1]<br>Les réglages OFFSET changent l'intensité de la couleur sur toutes les tonalités du modèle de test.<br>Les réglages de GAIN influencent principalement l'intensité de la couleur sur les tonalités plus lumineuses du modèle de test.<br>Choisissez l'option à régler à l'aide des touches ◄/►, et ajustez le niveau à l'aide des touches ▲/▼.<br>Vous pouvez afficher un modèle de test pour vérifier l'effet de votre réglage en appuyant sur la touche ENTER.<br>Chaque fois que vous appuyez sur la touche ENTER, le modèle change comme ci-après.<br>Aucun modèle ⇨ Echelle de gris (9 étapes) ⇨ Echelle de gris (15 étapes) ⇨ Rampe ⇨ (Aucun modèle)<br>• Quand cette fonction est exécutée, des lignes ou autres distorsions peuvent apparaître. |
| **COULEUR** | Ajustez l'intensité de la couleur d'ensemble à l'aide des touches ▲/▼.<br>Forte ⇔ Faible<br>• Cette rubrique peut être uniquement sélectionnée pour un signal vidéo, un signal s-vidéo, ou un signal de composant vidéo. |
| **TEINTE** | Ajustez la teinte à l'aide des touches ▲/▼.<br>Verdâtre ⇔ Rougeâtre<br>• Cette rubrique peut être uniquement sélectionnée pour un signal vidéo, un signal s-vidéo, ou un signal de composant vidéo. |

(suite à la page suivante)

## Menu IMAGE (suite)

| Rubrique | Description |
|---|---|
| **NETTETE** | Ajustez la netteté à l'aide des touches ▲/▼.<br>Forte ⇔ Faible<br>• Des bruits et/ou un clignotement passager de l'écran peuvent être remarqués lors des réglages. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. |
| **MA MEMOIRE** | Ce projecteur dispose de 4 mémoires pour le réglage des données (pour chacune des rubriques du menu IMAGE).<br>Sélectionnez une fonction à l'aide des touches ▲/▼ et exécutez-la en appuyant sur la touche ► ou ENTER.<br>CHARGER-1⇔ CHARGER-2⇔ CHARGER-3⇔ CHARGER-4<br>ENREG.-4⇔ENREG.-3⇔ ENREG.-2⇔ ENREG.-1<br>**CHARGER-1, CHARGER-2, CHARGER-3, CHARGER-4**<br>L'exécution d'une fonction CHARGER charge les données de la mémoire dont le numéro correspond à celui du nom de la fonction, et ajuste automatiquement l'image en fonction des données.<br>• Les fonctions CHARGER dont la mémoire correspondante est vide sont ignorées.<br>• N'oubliez que les paramètres ajustés courants seront perdus lors du chargement de données. Si vous souhaitez conserver les paramètres courants, enregistrez-les avant d'exécuter une fonction CHARGER.<br>• Vous pourrez remarquer des bruits et un clignotement passager de l'écran lorsque les données seront chargées. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.<br>• Vous pouvez exécuter la fonction CHARGER à l'aide des fonctions MY BUTTON. Veuillez vous référer à la rubrique MA TOUCHE du menu OPT. (📖**42**).<br>**ENREG.-1, ENREG.-2, ENREG.-3, ENREG.-4**<br>L'exécution d'une fonction ENREG. enregistre les données courantes d'ajustement dans la mémoire correspondant au numéro compris dans le nom de la fonction.<br>• N'oubliez pas que les données courantes enregistrées d'une mémoire seront perdues lors de l'enregistrement de nouvelles données dans cette mémoire. |

# Menu AFFICHAGE

A partir du menu AFFICHAGE, vous pouvez accéder aux rubriques affichées dans le tableau ci-dessous.
Sélectionnez une rubrique à l'aide des touches ▲/▼ du curseur, puis appuyez sur la touche ► du curseur ou sur la touche ENTER pour exécuter la rubrique. Effectuez ensuite l'opération souhaitée selon le tableau suivant.

| Rubrique | Description |
|---|---|
| **ASPECT** | Vous pouvez modifier le mode du rapport de format à l'aide des touches ▲/▼.<br>**Pour un signal d'ordinateur**<br>NORMAL ⇔ 4:3 ⇔ 16:9 ⇔ PETIT<br>**Pour les signaux vidéo, s-vidéo ou de composants vidéo**<br>4:3 ⇔ 16:9 ⇔ 14:9 ⇔ PETIT<br>**En l'absence de signal**<br>4:3 (fixé)<br>• Le mode NORMAL conserve le rapport de format initial du signal. |
| **SUR-BAL.** | Ajustez le taux de surbalayage à l'aide des touches ▲/▼.<br>Grand (il réduit la taille de l'image) ⇔ Petit (il agrandit la taille de l'image)<br>• Cette rubrique peut être uniquement sélectionnée pour un signal vidéo, un signal s-vidéo, et un signal de composant vidéo.<br>• Si ce réglage est trop grand, l'image risque d'être dégradée sur les bords du cadre de l'image. Dans ce cas, faites un réglage plus petit. |
| **POSIT.V** | Ajustez la position verticale à l'aide des touches ▲/▼.<br>Haut ⇔ Bas<br>• Un réglage excessif de la position verticale peut provoquer l'apparition de parasites à l'écran. Dans ce cas, réinitialisez la position verticale sur son paramétrage par défaut.<br>Appuyez sur la touche RESET quand la POSIT.V est sélectionnée pour réinitialiser la POSIT.V sur le paramétrage par défaut.<br>• Quand cette fonction est appliquée sur un signal vidéo, signal s-vidéo, ou signal de composant l'étendue de l'ajustement dépend du paramétrage de la fonction SUR-BAL. (📖***ci-dessus***). Il n'est pas possible de procéder à un réglage quand le SUR-BAL. est à 10. |

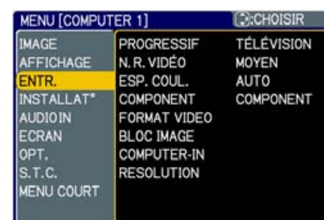
(suite à la page suivante)

## Menu AFFICHAGE (suite)

| Rubrique | Description |
|---|---|
| **POSIT.H** | Ajustez la position horizontale à l'aide des touches ▲/▼.<br>Gauche ⇔ Droite<br>• Un réglage excessif de la position horizontale peut provoquer l'apparition de parasites à l'écran. Dans ce cas, réinitialisez la position horizontale sur son paramétrage par défaut. Appuyez sur la touche RESET quand la POSIT.H est sélectionnée pour réinitialiser la POSIT.H sur le paramétrage par défaut.<br>• Quand cette fonction est appliquée à un signal vidéo, signal s-vidéo, ou signal de composant, l'étendue de l'ajustement dépend du paramétrage de la fonction SUR-BAL. (📖*28*).<br>Il n'est pas possible de procéder à un réglage quand le SUR-BAL. est à 10. |
| **PHASE.H** | Ajustez la phase horizontale à l'aide des touches ▲/▼ pour éliminer le scintillement.<br>Droite ⇔ Gauche<br>• Cette rubrique peut uniquement être sélectionnée pour un signal d'ordinateur, un signal de composants vidéo. |
| **TAIL.H** | Ajustez la taille horizontale à l'aide des touches ▲/▼.<br>Grande ⇔ Petite<br>• Cette rubrique peut uniquement être sélectionnée pour un signal d'ordinateur.<br>• Si ce réglage est excessif, l'image risque de ne pas s'afficher correctement. Dans ce cas, réinitialisez le réglage en appuyant sur la touche RESET durant cette opération. |
| **EXÉCUT. D'AJUST. AUTO** | Cette opération exécute la fonction de réglage automatique.<br>**Pour un signal d'ordinateur**<br>La position verticale, la position horizontale et la phase horizontale (📖*43*) seront réglées automatiquement. Assurez-vous que la fenêtre d'application est paramétrée sur sa taille maximale avant de tenter d'utiliser cette fonction. Si l'image est sombre, elle risque encore d'être mal réglée. Utilisez une image claire pour effectuer le réglage.<br>**Pour un signal vidéo ou s-vidéo**<br>Le format vidéo optimal pour les signaux d'entrée respectifs sera sélectionné automatiquement. Cette fonction est disponible uniquement quand AUTO est sélectionné pour la rubrique FORMAT VIDEO dans le menu ENTR. (📖*31*). La position verticale et la position horizontale seront définies automatiquement sur le paramétrage par défaut.<br>**Pour un signal de composant vidéo**<br>Les paramètres par défaut de la position verticale, de la position horizontale et de la phase horizontale seront automatiquement définis.<br>• L'opération de réglage automatique nécessite environ 10 secondes. Notez aussi que le projecteur risque de ne pas fonctionner correctement avec certaines entrées. Quand cette fonction est exécutée pour un signal vidéo, certains éléments supplémentaires tels qu'une ligne peuvent apparaître à l'extérieur de l'image.<br>• Les éléments réglés au moyen de cette fonction peuvent varier quand DETAIL ou DESACTI. est sélectionné pour la rubrique AJUSTMT AUTO de la rubrique SERVICE du menu OPT. (📖*41*). |

# Menu ENTR.

A partir du menu ENTR., vous pouvez accéder aux rubriques affichées dans le tableau ci-dessous. Sélectionnez une rubrique à l'aide des touches ▲/▼ du curseur, puis appuyez sur la touche ► du curseur ou sur la touche ENTER pour exécuter la rubrique. Effectuez ensuite l'opération souhaitée selon le tableau suivant.




| Rubrique | Description |
|---|---|
| **PROGRESSIF** | Activez le mode de progression à l'aide des touches ▲/▼.<br>TÉLÉVISION ⇔ FILM ⇔ DESACTI.<br>• Cette fonction est uniquement exécutée pour un signal entrelacé d'une entrée VIDEO, S-VIDEO, ou COMPONENT VIDEO d'un signal de 525i (480i) ou 625i (576i).<br>• Quand TÉLÉVISION ou FILM est sélectionné, l'image affichée sur l'écran est plus nette. Le mode FILM est adaptable au système de conversion 2-3 Pull Down. Mais celui-ci peut être la cause de défauts (par exemple, des lignes irrégulières) sur l'image lorsqu'un objet se déplace rapidement. Dans ce cas, sélectionnez DESACTI., même si l'image affichée à l'écran peut perdre de sa netteté. |
| **N.R.VIDÉO** | Activez le mode de réduction du bruit à l'aide des touches ▲/▼.<br>HAUT ⇔ MOYEN ⇔ BAS<br>• Cette fonction est uniquement exécutée pour une entrée VIDEO, S-VIDEO, ou pour un signal COMPONENT VIDEO de 525i (480i) ou 625i (576i).<br>• Si cette fonction est excessive, il arrive que l'image soit légèrement dégradée. |
| **ESP. COUL.** | Vous pouvez modifier le mode de l'espace de couleur à l'aide des touches ▲/▼.<br>AUTO ⇔ RGB ⇔ SMPTE240 ⇔ REC709 ⇔ REC601<br>• Cette rubrique peut uniquement être sélectionnée pour un signal d'ordinateur ou un signal de composant vidéo, sauf un signal SCART RGB.<br>• Le mode AUTO sélectionne automatiquement le mode optimal.<br>• L'opération AUTO pourrait ne pas s'appliquer correctement à certains signaux. Dans ce cas, il pourrait être une bonne idée de sélectionner un mode approprié, excepté AUTO. |
| **COMPONENT** | Modifiez la fonction du port COMPONENT(Y, Cb/Pb, Cr/Pr) à l'aide des touches ▲/▼.<br>COMPONENT ⇔ SCART RGB<br>Quand SCART RGB est sélectionné, les ports COMPONENT (Y, Cb/Pb, Cr/Pr) et VIDEO fonctionnent comme des ports SCART RGB. Un câble SCART est nécessaire pour l'entrée de signaux SCART RGB dans le projecteur. Pour référence, veuillez vous référer à la partie TECHNIQUE. |

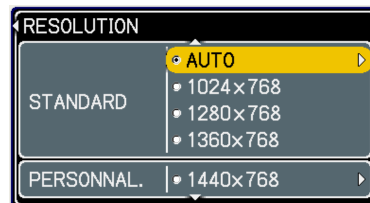
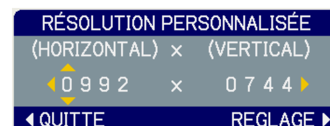
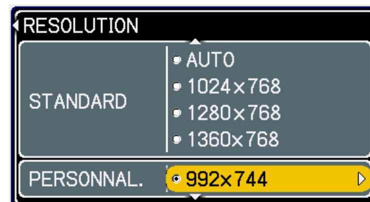
(suite à la page suivante)

## *Menu ENTR. (suite)*

| Rubrique | Description |
|---|---|
| **FORMAT VIDEO** | Il est possible de définir le format vidéo pour les ports S-VIDEO et VIDEO.<br>(1) Utilisez les touches ◄/► pour sélectionner le port d'entrée.<br>(2) Modifiez le mode du format vidéo à l'aide des touches ▲/▼.<br>AUTO ⇔ NTSC ⇔ PAL ⇔ SECAM<br>⇔ N-PAL ⇔ M-PAL ⇔ NTSC4.43 ⇔<br>• Cette fonction est exécutée uniquement pour un signal vidéo provenant du port VIDEO ou du port S-VIDEO.<br>• Le mode AUTO sélectionne automatiquement le mode optimal.<br>• L'opération AUTO peut ne pas s'appliquer correctement à certains signaux. Si l'image devient instable (par exemple une image irrégulière, un manque de couleur), sélectionnez le mode en fonction du signal d'entrée. |
| **BLOC IMAGE** | Activez / désactivez la fonction de verrou de cadre pour chaque port.<br>(1) Sélectionnez l'un des ports suivants à l'aide des touches ▲/▼.<br>COMPUTER(IN)1 ⇔ COMPUTER(IN)2<br>(2) Activez / désactivez la fonction de verrou de cadre à l'aide des touches ◄/►.<br>ACTIVE ⇔ DESACTI.<br>• Cet élément peut uniquement être exécuté sur un signal dont la fréquence verticale est comprise entre 50 et 60 Hz.<br>• Si vous sélectionnez ACTIVE, les images en mouvement sont meilleures.<br>• Avec cette fonction, il arrive que l'image soit légèrement dégradée. Dans ce cas, sélectionnez DESACTI.. |
| **COMPUTER-IN** | I est possible de définir le type de signal d'entrée de l'ordinateur pour les ports COMPUTER IN1 et IN2.<br>(1) Sélectionnez le port d'entrée à définir à l'aide des touches ◄/►.<br>COMPUTER (IN)1 ⇔ COMPUTER (IN)2<br>(2) Sélectionnez le type de signal d'entrée de l'ordinateur à l'aide des touches ▲/▼.<br>SYNC ON G ACTIVE ⇔ SYNC ON G DESACTI.<br>La sélection de SYNC ON G ACTIVE permet la réception d'un signal sync on G.<br>• Lorsque SYNC ON G ACTIVE est sélectionné, il est possible que l'image soit déformée avec certains signaux d'entrée. Si tel est le cas, retirez tour d'abord le connecteur du signal et sélectionez SYNC ON G DESACTI. dans le menu, puis reconnectez le signal. |

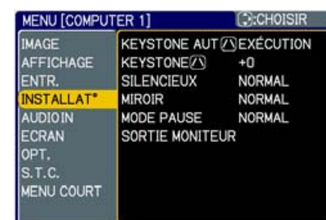
(suite à la page suivante)

## *Menu ENTR. (suite)*

<table>
<tr><th>Rubrique</th><th>Description</th></tr>
<tr><td>RESOLUTION</td><td>
Il est possible de définir la résolution des signaux d'entrée COMPUTER IN1 et IN2 sur ce projecteur.<br>
(1) Dans le menu ENTR., sélectionnez RESOLUTION à l'aide des touches ▲/▼, puis appuyez sur la touche ►.<br>
Le menu RESOLUTION apparaîtra.<br><br>
(2) Dans le menu RESOLUTION, sélectionnez la résolution que vous souhaitez afficher à l'aide des touches ▲/▼.<br>
En sélectionnant AUTO, une résolution appropriée au signal d'entrée sera définie.<br>

<br>
(3) STANDARD :<br>
En appuyant sur la touche ► ou ENTER lors de la sélection d'une résolution STANDARD, les positions verticale et horizontale, la phase d'horloge et la taille horizontale seront automatiquement réglées, et le rapport de format sera automatiquement sélectionné.<br>
STANDARD<br>
<br>
COMPUTER 1<br>
1280×768@60Hz<br><br>
(3) PERSONNAL.<br>
(3)-1 Pour définir une résolution personnalisée, utilisez les touches ▲/▼ pour sélectionner PERSONNAL. ; la case RÉSOLUTION PERSONNALISÉE apparaîtra alors. Définissez les résolutions horizontale (HORIZONTAL) et verticale (VERTICAL) à l'aide des touches ▲/▼/◄/►. Toutes les résolutions ne sont pas garanties avec cette fonction.<br>
PERSONNAL.<br>
<br>

<br>
(3)-2 Pour enregistrer les paramètres, placez le curseur sur le chiffre le plus à droite et appuyez sur la touche ►.<br>
Les positions horizontale et verticale, la phase d'horloge et la taille horizontale seront automatiquement réglées.<br>
COMPUTER 1<br>
992×744@60Hz<br>
(3)-3 Pour retourner à la résolution précédente sans enregistrer les modifications, placez le curseur sur le chiffre le plus à gauche et appuyez sur la touche ◄.<br>
L'écran va revenir au menu RESOLUTION en affichant la résolution précédente.<br>

<br>
• Cette fonction peut ne pas s'appliquer correctement à certaines images.
</td></tr>
</table>

# Menu INSTALLAT°

A partir du menu INSTALLAT°, vous pouvez accéder aux rubriques affichées dans le tableau ci-dessous.
Sélectionnez une rubrique à l'aide des touches ▲/▼ du curseur, puis appuyez sur la touche ▶ du curseur ou sur la touche ENTER pour exécuter la rubrique. Effectuez ensuite l'opération souhaitée selon le tableau suivant.




| Rubrique | Description |
|---|---|
| **KEYSTONE AUT EXÉCUTION** | La sélection de cette rubrique active la correction automatique des distorsions trapézoïdales. Le projecteur corrige automatiquement la distorsion trapézoïdale verticale résultant de l'angle d'installation (avant/arrière).<br>Cette fonction sera exécutée une seule fois quand sélectionnée dans le menu. Quand l'inclinaison du projecteur a été modifiée, exécutez à nouveau cette fonction.<br>• La plage de réglage pour la correction varie selon les entrées. Il arrive que cette fonction ne fonctionne pas de manière satisfaisante pour certaines entrées.<br>• Lorsque INVERS.V ou INVERS.H&V est sélectionné pour la rubrique MIROIR du menu INSTALLAT°, il arrive que cette fonction ne fonctionne pas de manière satisfaisante lorsque le projecteur est incliné ou orienté vers le bas.<br>• Cette fonction peut être excessive lorsque le réglage du zoom est configuré sur TELE (focale téléphoto). Cette fonction doit être utilisée autant que possible avec le zoom réglé sur LARGE (focale grand angle).<br>• Il arrive que cette fonction ne fonctionne pas lorsque le projecteur est à l'horizontale (environ ±3°).<br>• Il arrive que cette fonction ne fonctionne pas correctement lorsque le projecteur est incliné aux alentours de ±30 degrés.<br>• Cette fonction est indisponible lorsque le détecteur de transition est activé (*49*). |
| **KEYSTONE** | Modifiez la distortion trapézoïdale verticale à l'aide des touches ▲/▼.<br>Raccourcit le haut de l'image ⇔ Raccourcit le bas de l'image<br>• La plage de réglage de cette fonction varie selon le type du signal d'entrée. Pour certaines entrées, cette fonction peut ne pas fonctionner correctement.<br>• Cette fonction n'est pas disponible quand le Détecteur de transition est activé (*49*). |

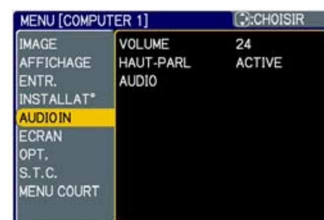
(suite à la page suivante)

## *Menu INSTALLAT° (suite)*

| Rubrique | Description |
|---|---|
| **SILENCIEUX** | Activez / désactivez le mode silencieux à l'aide des touches ▲/▼.<br>NORMAL ⇔ SILENCIEUX<br>• Quand le mode SILENCIEUX est sélectionné, le bruit acoustique et la luminosité de l'écran sont réduits. |
| **MIROIR** | Commutez le mode de statut du miroir à l'aide des touches ▲/▼.<br>NORMAL ⇔ INVERS.H ⇔ INVERS.V ⇔ INVERS.H&V<br>⇧_________________________________⇧<br>Si le Détecteur de transition est ACTIVE et que le statut du MIROIR est modifié, l'Alarme du Détecteur de transition (📖*49*) s'affiche quand le projecteur est redémarré après une mise hors tension de l'interrupteur d'alimentation. |
| **MODE PAUSE** | Les touches ▲/▼ permettent de basculer le mode pause entre NORMAL et ÉCONOMIE.<br>NORMAL ⇔ ÉCONOMIE<br>Lorsque ÉCONOMIE est sélectionné, la consommation du mode pause est réduite et s'accompagne des restrictions à l'utilisation suivantes :<br>• Quand SAVING est sélectionné, le contrôle de communication RS-232C est désactivé à l'exception de la mise en route du projecteur lorsque celui-ci est en mode pause.<br>• Quand ÉCONOMIE est sélectionné, tous les paramètres de SORTIE MONITEUR (📖 ***ci-dessous***) et de AUDIO (📖*35*) en mode pause sont désactivés et aucun signal n'est émis de SORTIE MONITEUR ou SORTIE SON pendant la durée de la mise sous ce mode. |
| **SORTIE MONITEUR** | La combinaison entre une image à l'écran et une sortie à partir de SORTIE MONITEUR peut être mise en place par l'intermédiaire de ce menu. L'image venant du port sélectionné en (2) est dirigée vers SORTIE MONITEUR pendant que l'image venant du port choisi en (1) est à l'écran.<br>(1) Choisir un port d'entrée image à l'aide des touches ▲/▼.<br>QUITTE ⇔ COMPUTER 1 (COMPUTER IN1) ⇔ COMPUTER 2 (COMPUTER IN2)<br>⇕<br>PAUSE<br>⇕<br>VIDEO ⇔ S-VIDEO ⇔ COMPONENT (Y, Cb/Pb, Cr/Pr)<br>SORTIE MONITEUR / QUITTE / COMPUTER 1 2 DESACTI. / COMPUTER1 / COMPUTER2 / COMPONENT / S-VIDEO / VIDEO / PAUSE<br>• Choisir PAUSE pour sélectionner le signal de sortie pour le provenance du port SORTIE MONITEUR en mode pause.<br>• Tant que QUITTE est sélectionné, presser la touche ◄ renvoie au menu précédent.<br>(2) Choisir l'un des ports COMPUTER IN à l'aide des touches ◄/►.<br>Sélectionner COMPUTER 1 permet les choix suivants.<br>1 (COMPUTER IN1) ⇔ DESACTI.<br>Sélectionner COMPUTER 2 permet les choix suivants.<br>2 (COMPUTER IN2) ⇔ DESACTI.<br>Sélectionner PAUSE ou une autre entrée permet les choix suivants.<br>1 (COMPUTER IN1) ⇔ 2 (COMPUTER IN2) ⇔ DESACTI.<br>⇧_________________________________⇧<br>• DESACTI. désactive le port MONITOR OUT. |

# Menu AUDIO IN

A partir du menu AUDIO IN, vous pouvez accéder aux rubriques affichées dans le tableau ci-dessous.
Sélectionnez une rubrique à l'aide des touches ▲/▼ du curseur, puis appuyez sur la touche ▶ du curseur ou sur la touche ENTER pour exécuter la rubrique. Effectuez ensuite l'opération souhaitée selon le tableau suivant.




| Rubrique | Description |
|---|---|
| **VOLUME** | Réglez le volume à l'aide des touches ▲/▼.<br>Haut ⇔ Bas |
| **HAUT-PARL** | Activez / désactivez le haut-parleur interne à l'aide des touches ▲/▼.<br>ACTIVE ⇔ DESACTI.<br>Lorsque DESACTI. est sélectionné, le haut-parleur interne ne fonctionne pas. |
| **AUDIO** | La combinaison entre une image et un port d'entrée audio peut être mise en place dans le menu.<br>Le son arrivant au port sélectionné en (2) est émis pendant que l'image en provenance du port choisi en (1) est affichée à l'écran.<br>(1) Choisir un port d'entrée image à l'aide des touches ▲/▼.<br>QUITTE ⇔ COMPUTER 1 (COMPUTER IN1) ⇔ COMPUTER 2 (COMPUTER IN2)<br>⇕ PAUSE SORTIE SON<br>⇕ VIDEO ⇔ S-VIDEO ⇔ COMPONENT (Y, Cb/Pb, Cr/Pr)<br><br>• Choisir PAUSE SORTIE SON pour sélectionner la sortie audio pour le port SORTIE SON en mode pause. Le haut-parleur ne fonctionne pas en mode pause.<br>• Tant que QUITTE est sélectionné, presser la touche ◀ renvoie au menu précédent.<br>(2) Choisir l'un des ports AUDIO IN à l'aide des touches ◀/▶.<br>1 (AUDIO IN1) ⇔ 2 (AUDIO IN2) ⇔ 3 (AUDIO IN3) ⇔ 🔇<br><br>• 🔇 désactive la sortie audio.<br>• Lorsque 🔇 est sélectionné pour le port VIDEO ou S-VIDEO, le S.T.C. (Closed Caption) est automatiquement activé, si le S.T.C. est défini sur AUTO dans la rubrique AFFICHER du menu S.T.C., et si le signal du port d'entrée prend en charge la fonction S.T.C (📖53) |

# Menu ECRAN

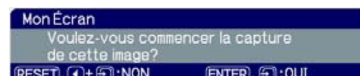
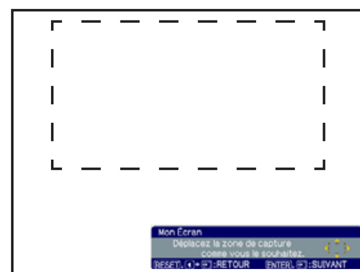
A partir du menu ECRAN, vous pouvez accéder aux rubriques affichées dans le tableau ci-dessous. Sélectionnez une rubrique à l'aide des touches ▲/▼ du curseur, puis appuyez sur la touche ► du curseur ou sur la touche ENTER pour exécuter la rubrique. Effectuez ensuite l'opération souhaitée selon le tableau suivant.




<table>
<tr><th>Rubrique</th><th>Description</th></tr>
<tr><td>LANGUE</td><td>Changez la langue d'affichage sur l'écran à l'aide des touches ▲/▼.<br>ENGLISH ⇔ FRANÇAIS ⇔ DEUTSCH ⇔ ESPAÑOL ⇔ ITALIANO<br>⇕ TÜRKÇE ⇕ POLSKI ⇕ SUOMI ⇕ (gauche) / ⇕ NORSK ⇕ NEDERLANDS ⇕ PORTUGUÊS ⇕ (droite)<br>РУССКИЙ ⇔ SVENSKA ⇔ 한글 ⇔ 繁體中文 ⇔ 简体中文 ⇔ 日本語</td></tr>
<tr><td>POS. MENU</td><td>Ajustez la position du menu à l'aide des touches ▲/▼/◄/►.<br>Pour annuler l'opération, appuyez sur la touche MENU de la télécommande, ou n'effectuez aucune opération pendant environ 10 secondes.</td></tr>
<tr><td>SUPPR.</td><td>Changez le mode de l'écran SUPPR. à l'aide des touches ▲/▼.<br>L'écran SUPPR. est un écran pour la fonction d'écran blanc temporaire (📖20). Il apparaît lorsque vous appuyez sur la touche BLANK.<br>Mon Écran ⇔ ORIGINAL ⇔ BLEU ⇔ BLANC ⇔ NOIR<br>⇧_______________________⇧<br><table><tr><th></th><th>Fonction</th></tr><tr><td>Mon Écran</td><td>L'écran peut être enregistré par la rubrique Mon Écran (📖37).</td></tr><tr><td>ORIGINAL</td><td>Ecran préréglé comme écran standard.</td></tr><tr><td>BLEU, BLANC, NOIR</td><td>Ecrans simples dans chaque couleur.</td></tr></table>• Pour éviter de laisser une image résiduelle sur l'écran, l'écran Mon Écran ou l'écran ORIGINAL deviendront un écran simple noir après quelques minutes.</td></tr>
</table>

(suite à la page suivante)

## *Menu ECRAN (suite)*

<table>
<tr><th>Rubrique</th><th>Description</th></tr>
<tr><td>DEMARRAGE</td><td>
Changez le mode de l'écran de démarrage à l'aide des touches ▲/▼.<br>
L'écran de démarrage est un écran affiché en l'absence de signal, ou lorsqu'un signal inapproprié est détecté.<br>
Mon Écran ⇔ ORIGINAL ⇔ DESACTI.<br>
⇧___________________________⇧
<table>
<tr><th></th><th>Fonction</th></tr>
<tr><td>Mon Écran</td><td>L'écran peut être enregistré par la rubrique Mon Écran (📖ci-dessous).</td></tr>
<tr><td>ORIGINAL</td><td>Ecran préréglé comme écran standard.</td></tr>
<tr><td>DESACTI.</td><td>Ecran simple noir.</td></tr>
</table>
• Pour éviter de laisser une image résiduelle sur l'écran, l'écran Mon Écran ou l'écran ORIGINAL deviendront un écran SUPPR. (📖36) après quelques minutes. Si l'écran SUPPR. est également l'écran Mon Écran ou ORIGINAL, l'écran simple noir sera utilisé à la place.<br>
• Si la rubrique MOT DE PASSE Mon Écran de la rubrique SECURITE du menu OPT. (📖46) est ACTIVE, le DEMARRAGE est réglé sur Mon Écran.
</td></tr>
<tr><td>Mon Écran</td><td>
Cette rubrique sert à la capture d'une image à utiliser comme image de Mon Écran pour l'écran SUPPR. et l'écran DEMARRAGE.<br>
Affichez l'image à capturer avant d'exécuter la procédure suivante.<br>
1. Sur sélection de cette rubrique la boîte de dialogue intitulée « Mon Écran » s'affiche. Elle vous demandera si vous souhaitez commencer la capture de l'image à partir de l'écran actuel.<br>

<br>
Attendez que l'image cible s'affiche, et appuyez sur la touche ENTER quand l'image s'affiche. L'image sera gelée et le cadre de capture apparaîtra.<br>
Pour interrompre l'opération, appuyez sur la touche RESET ou ESC.<br>
2. Ajustez la position du cadre à l'aide des touches ▲/▼/◄/►.<br>
Déplacez le cadre sur la position de l'image que vous souhaitez utiliser.<br>
Pour certains signaux d'entrée, le cadre ne pourra pas être déplacé.<br>
Pour commencer l'enregistrement, appuyez sur la touche ENTER.<br>
Pour rétablir l'écran et revenir à la boîte de dialogue précédente, appuyez sur la touche RESET ou ESC.<br>

<br>

<br>
L'enregistrement prendra quelques minutes.<br>
(suite)
</td></tr>
</table>

(suite à la page suivante)

## *Menu ECRAN (suite)*

| Rubrique | Description |
|---|---|
| **Mon Écran (suite)** | Une fois l'enregistrement terminé, l'écran enregistré et le message suivant s'afficheront pendant quelques secondes :<br>**« L'enregistrement de Mon Écran est terminé. »**<br>Si l'enregistrement échoue, le message suivant s'affiche :<br>**« Une erreur de capture s'est produite. Veuillez essayer à nouveau. »**<br>• Cette fonction n'est pas disponible quand ACTIVE est sélectionné dans la rubrique V. Mon Écran (📖***ci-dessous***).<br>• Cette fonction ne peut être sélectionnée si ACTIVE est sélectionné pour MOT DE PASSE Mon Écran, dans la rubrique SECURITE du menu OPT. (📖***46***). |
| **V. Mon Écran** | Activez / désactivez la fonction V. Mon Écran à l'aide des touches ▲/▼.<br>ACTIVE ⬄ DESACTI.<br>Quand ACTIVE est sélectionné, la rubrique Mon Écran est verrouillée. Utilisez cette fonction pour protéger le réglage actuel de Mon Écran.<br>• Cette fonction ne peut être sélectionnée si ACTIVE est sélectionné dans MOT DE PASSE Mon Écran, dans la rubrique SECURITE du menu OPT. (📖***46***). |
| **MESSAGE** | Activez / désactivez la fonction de message à l'aide des touches ▲/▼.<br>ACTIVE ⬄ DESACTI.<br>Lorsque le mode ACTIVE est sélectionné, les fonctions de message suivantes sont activées.<br>« AUTO EN COURS » pendant le réglage automatique<br>« PAS D'ENTREE DETECTEE »<br>« SYNCHRO HORS PORTEE »<br>« Recherche ... » en cas de recherche d'un signal d'entrée<br>« Détection ... » quand un signal d'entrée est détecté.<br>L'indication du signal d'entrée affiché par changement<br>L'indication du rapport de format affiché par changement<br>L'indication du MODE IMAGE affiché par changement<br>L'indication de MA MEMOIRE affichée par changement<br>Les indications « REPOS » et « II » lorsque le projecteur est en mode REPOS.<br>• Si le projecteur entre en mode REPOS alors que DESACTI. est sélectionné, l'image se fige sans l'affichage d'un message, ce qui est le fonctionnement normal. (📖***20***) |

(suite à la page suivante)

## *Menu ECRAN (suite)*

| Rubrique | Description |
|---|---|
| **NOM DU SOURCE** | On peut attribuer un nom à chacun des ports d'entrée de ce projecteur.<br>(1) Sélectionnez NOM DU SOURCE à l'aide des touches ▲/▼ du menu ECRAN et appuyer sur la touche ►. Le menu NOM DU SOURCE s'affichera.<br>(2) Sélectionnez le port auquel attribuer un nom dans le menu NOM DU SOURCE à l'aide des touches ▲/▼, puis appuyez sur la touche ►. La partie droite du menu est vierge tant qu'un nom n'est pas spécifié. La fenêtre de dialogue NOM DU SOURCE s'affichera.<br>(3) Le nom actuel s'affichera sur la première ligne. Sélectionnez et saisissez les caractères à l'aide des touches ▲/▼/◄/► et de la touche ENTER ou INPUT. La touche RESET peut être utilisée pour effacer 1 caractère à la fois. Si vous déplacez le curseur sur SUPPRIMER ou TOUT EFFACER sur l'écran et appuyez sur la touche ENTER ou INPUT, 1 ou tous les caractères seront également effacés. Le nom peut se composer de 16 caractères au maximum.<br>(4) Modifiez un caractère déjà saisi à l'aide de la touche ▲ pour déplacer le curseur sur la première ligne, et déplacez le curseur sur le caractère à changer à l'aide des touches ◄/►.<br>Le caractère est sélectionné après avoir appuyé sur la touche ENTER ou INPUT. Suivez ensuite la même procédure que celle décrite à l'étape (3) ci-dessus.<br>(5) Terminez la saisie du texte en déplaçant le curseur sur ENREG. sur l'écran, et appuyez sur la touche ENTER ou INPUT. Pour retourner au nom précédent sans enregistrer les modifications, déplacez le curseur sur ANNULER sur l'écran, et appuyez sur la touche ENTER ou INPUT. |
| **MODÈLE** | Les touches ▲/▼ permettent de basculer de mode en écran modèle. Le formats modèle choisi peut être affiché quand la touche MY BUTTON assignée à la fonction MOTIF TEST est pressée (*42*).<br>GUIDES4 ⇔ GUIDES3 ⇔ GUIDES2<br>⇕ ⇕<br>MOTIF TEST ⇔ GUIDES1 |

# Menu OPT.

A partir du menu OPT., vous pouvez accéder aux rubriques affichées dans le tableau ci-dessous.
Sélectionnez une rubrique à l'aide des touches ▲/▼ du curseur, puis appuyez sur la touche ▶ du curseur ou sur la touche ENTER pour exécuter la rubrique, sauf pour les rubriques TEMPS LAMPE et TEMPS FILTRE. Effectuez ensuite l'opération souhaitée selon le tableau suivant.




| Rubrique | Description |
|---|---|
| **RECHER. AUTO.** | Activez / désactivez la fonction de recherche automatique du signal à l'aide des touches ▲/▼.<br>ACTIVE ⇔ DESACTI.<br>Lorsque ACTIVE est sélectionné, le projecteur fait automatiquement le tour des ports d'entrée pour détecter un signal, dans l'ordre suivant. La recherche démarre à partir du port courant. Puis, lorsqu'il détecte un signal d'entrée, le projecteur arrête de chercher et affiche l'image.<br>→ COMPUTER-IN1 ⇨ COMPUTER-IN2 ↓<br>VIDEO ⇦ S-VIDEO ⇦ COMPONENT ⇦ |
| **KEYSTONE AUT** | Activez / désactivez la fonction de distortion trapézoïdale automatique à l'aide des touches ▲/▼.<br>ACTIVE ⇔ DESACTI.<br>ACTIVE : La correction de la distorsion trapézoïdale automatique s'activera dès que l'inclinaison du projecteur sera modifiée.<br>DESACTI. : Cette fonction est désactivée. Exécutez la fonction KEYSTONE AUT EXÉCUTION dans le menu INSTALLAT° pour une correction de distorsion trapézoïdale automatique.<br>• Si le projecteur est suspendu au plafond, cette fonction ne fonctionnera pas correctement. Réglez-la alors sur DESACTI.<br>• Cette fonction n'est pas disponible quand le Détecteur de transition est activé (📖*49*). |
| **MARCHE AUTO.** | Activez / désactivez la fonction MARCHE AUTO. à l'aide des touches ▲/▼.<br>ACTIVE ⇔ DESACTI.<br>Lorsque ACTIVE est défini, la lampe du projecteur est automatiquement activée sans effectuer la procédure habituelle (📖*14*), uniquement lorsque le projecteur est alimenté après une coupure de courant qui s'est produite alors que la lampe était allumée.<br>• Cette opération ne fonctionne pas si le projecteur est alimenté alors que la lampe est éteinte.<br>• Après avoir allumé la lampe à l'aide de la fonction MARCHE AUTO., le projecteur est éteint si aucune entrée ou aucune opération n'est détectée au bout d'environ 30 minutes, même si la fonction AUTO OFF (📖*41*) n'est pas activée. |

(suite à la page suivante)

## *Menu OPT. (suite)*

| Rubrique | Description |
|---|---|
| **AUTO OFF** | Spécifiez le temps de décompte pour la mise hors tension automatique du projecteur avec les touches ▲/▼.<br>Long (max 99 minutes) ⇔ Court (min. 0 minute = DESACTI.)<br>Quand le temps spécifié est 0, la mise hors tension automatique n'a pas lieu. Quand le temps est spécifié entre 1 et 99 et si ce temps s'écoule sans qu'il n'y ait eu de signal ou seulement un signal non conforme, la lampe du projecteur s'éteindra.<br>Si une touche du projecteur ou de la télécommande est pressée, ou bien si une commande (à l'exception des commandes get) est transmise au port CONTROL pendant la période correspondante, le projecteur ne sera pas mis hors tension.<br>Référez-vous à la section « Mise hors tension » (📖*14*). |
| **TEMPS LAMPE** | Le temps de lampe correspond au temps d'utilisation de la lampe, comptabilisé depuis la dernière réinitialisation. Il est indiqué dans le menu OPT..<br>En appuyant sur la touche RESET ou sur la touche ►, une boîte de dialogue s'affiche.<br>Pour réinitialiser le temps de lampe, sélectionnez REIN. à l'aide de la touche ▲.<br>REIN. ⇦ ANNULER<br>• Réinitialisez le temps de lampe seulement lorsque vous avez remplacé la lampe. Ceci permet d'avoir une indication précise sur le temps d'utilisation de la lampe.<br>• Concernant le remplacement de la lampe, reportez-vous à la section « Remplacer la lampe » (📖*54*). |
| **TEMPS FILTRE** | La minuterie du filtre correspond au temps d'utilisation du filtre à air, comptabilisé depuis la dernière réinitialisation. Il est indiqué dans le menu OPT..<br>En appuyant sur la touche RESET ou ►, une boîte de dialogue apparaît.<br>Pour réinitialiser la minuterie du filtre, sélectionnez REIN. à l'aide de la touche ▲.<br>REIN. ⇦ ANNULER<br>• Réinitialisez le temps de filtre uniquement après avoir nettoyé ou remplacé le filtre à air. Ceci permet d'avoir une indication précise sur le temps d'utilisation du filtre.<br>• Concernant l'entretien du filtre à air, reportez-vous à la section « Nettoyer et remplacer le filtre à air » (📖*56*). |

(suite à la page suivante)

## Menu OPT. (suite)

| Rubrique | Description |
|---|---|
| **MA TOUCHE** | Cette rubrique attribue une des fonctions ci-dessous aux touches MY BUTTON 1 et 2 de la télécommande (📖*6*).<br>Sélectionnez tout d'abord 1 ou 2 dans le menu MA TOUCHE à l'aide des touches ◄/►. Puis, assignez l'une des fonctions suivantes à la touche sélectionnée à l'aide des touches ▲/▼.<br>• COMPUTER1 : Définit le port COMPUTER IN1.<br>• COMPUTER2 : Définit le port COMPUTER IN2.<br>• COMPONENT : Assigne le port à COMPONENT (Y, Cb/Pb, Cr/Pr).<br>• S-VIDEO : Assigne le port à S-VIDEO.<br>• VIDEO : Assigne le port à VIDEO.<br>• INFOS : Affiche ENTR.-INFOS- (📖*44*) ou n'affiche rien.<br>Les boîtes de dialogue s'affichent dans l'ordre suivant à chaque pression de MY BUTTON.<br>Lorsqu'un signal d'entrée est trouvé :<br>ENTR.-INFOS- ⇨ DESACTI.<br>Lorsqu'aucun signal d'entrée n'est trouvé :<br>DESACTI. (fixed)<br>• KEYSTONE AUT ⏢ :<br>Effectue automatiquement la correction de distorsion trapézoïdale (📖*33*).<br>• MA MEMOIRE : Charge un ensemble de données de paramétrage enregistrées (📖*27*).<br>Appuyez sur la touche MY BUTTON si plus d'une donnée de paramétrage est enregistrée car le réglage change à chaque fois.<br>Quand aucune donnée n'est enregistrée dans la mémoire, la boîte de dialogue « Pas de données » s'affiche.<br>Pas de donnees<br>Quand le réglage courant n'est pas enregistré dans la mémoire, la boîte de dialogue telle que celle illustrée sur la droite s'affiche.<br>Etat transitoire<br>MY BUTTON (MA MEMOIRE) ;Appeler les données enregistrées<br>◄ ;Quitte<br>Si vous souhaitez conserver le réglage actuel, appuyez sur la touche ◄ pour quitter. Sinon, les paramètres actuels seront perdus lors du chargement de nouvelles données.<br>• MODE IMAGE : Modifie le MODE IMAGE (📖*23*).<br>• REG. FILTRE : Affiche la boîte de dialogue de confirmation de réinitialisation du temps de filtre (📖*41*).<br>• SOURDINE AV : active/désactive l'image et le mode audio.<br>• MODÈLE : Affiche ou dissimule le format modèle sélectionné dans la rubrique MODÈLE (📖*39*). |
| **MA SOURCE** | Les touches ▲/▼ permettent de sélectionner le port entrée image associé à la touche MY SOURCE/DOC.CAMERA de la télécommande.<br>Choisir l'entrée image connectée à une caméra document.<br>COMPUTER 1 ⇨ COMPUTER 2<br>(COMPUTER IN1) (COMPUTER IN2)<br>VIDEO ⇦ S-VIDEO ⇦ COMPONENT |
| **SERVICE** | La sélection de cette rubrique affiche le menu SERVICE.<br>Sélectionnez une rubrique à l'aide des touches ▲/▼, et appuyez sur la touche ► ou ENTER pour exécuter la rubrique.<br>VIT VENTIL ⇔ AJUSTMT AUTO ⇔ FANTÔME ⇔ AVERT. FILTR ⇔ VERR. TOUCHES<br>REGLAGE USINE ⇔ I NFOS ⇔ FRÉQ A DIST. |

(suite à la page suivante)

## *Menu OPT. (suite)*

| Rubrique | Description |
|---|---|
| **SERVICE**<br>(suite) | **VIT VENTIL**<br>Modifiez la vitesse de rotation des ventilateurs de refroidissement à l'aide des touches ▲/▼. L'option HAUT correspond au mode d'utilisation dans les régions montagneuses, etc.<br>Il faut remarquer que le projecteur est plus bruyant quand HAUT est sélectionné.<br>HAUT ⇔ NORMAL |
| | **AJUSTMT AUTO**<br>Sélectionnez un mode à l'aide des touches ▲/▼.<br>Si vous avez choisi DESACTI., la fonction de réglage automatique est désactivée.<br>DETAIL ⇔ RAPIDE ⇔ DESACTI.<br>DETAIL : Réglage plus détaillé comprenant un réglage de la TAIL.H.<br>RAPIDE : Réglage plus rapide, paramétrant TAIL.H sur une donnée préétablie pour le signal d'entrée.<br>• Selon les conditions comme l'image d'entrée, le câble de signaux à l'appareil, les conditions environnantes de l'appareil, etc., le réglage automatique peut ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, veuillez sélectionner DESACTI. pour désactiver l'ajustement automatiquement, et effectuez le réglage de manière manuelle. |
| | **FANTÔME**<br>1. Sélectionnez une couleur d'image fantôme à l'aide des touches ◄/►.<br>2. Réglez l'élément sélectionné à l'aide des touches ▲/▼ pour faire disparaître l'image fantôme. |
| | **AVERT. FILTR**<br>Réglez l'horloge à l'aide des touches ▲/▼. Ainsi, vous pourrez ajuster les intervalles d'apparition du message de nettoyage du filtre à air.<br>500h ⇔ 1000 h ⇔ 1500 h ⇔ 2000 h ⇔ DESACTI.<br>Après avoir sélectionné un élement, à l'exception de DESACTI., le message « RAPPEL *** HEURES ONT PASSÉ DEPUIS LA DERNIERE INSPECTION DU FILTRE » s'affichera, une fois que l'horloge atteindra l'intervalle défini par cette fonction (📖*59*).<br>Quand DESACTI. sera choisi, le message ne s'affichera pas.<br>Utilisez cette fonction pour maintenir le filtre à air propre en paramétrant le temps approprié selon l'environnement de votre projecteur.<br>• Vérifiez et nettoyez le filtre à air régulièrement même si aucun message ne se manifeste. En cas d'obstruction du filtre à air par la poussière ou tout autre élément, la température interne augmentera, ce qui pourrait entraîner un dysfonctionnement, ou réduire la durée de vie du projecteur.<br>• Il faut être vigilant en ce qui concerne l'environnement d'utilisation du projecteur et l'état du filtre à air. |

(suite à la page suivante)

## *Menu OPT. (suite)*

| Rubrique | Description |
|---|---|
| **SERVICE** (suite) | **VERR.TOUCHES**<br>Activez / désactivez la fonction de verrouillage des touches à l'aide des touches ▲/▼. Lorsque ACTIVE est sélectionné, les touches du projecteur sont verrouillées, à l'exception de la touche STANDBY/ON.<br>ACTIVE ⇔ DESACTI.<br>• Permet d'éviter de jouer avec les touches ou de les actionner fortuitement. Cette fonction n'a aucun effet sur la télécommande. |
| | **FRÉQ A DIST.**<br>Changez les réglages du capteur distant du projecteur à l'aide des touches ▲/▼.<br>1 : NORMAL ⇔ 2:HAUTE<br>Les éléments cochés sont activés. Le paramétrage par défaut réglé en usine pour les deux est 1: NORMAL et 2 : HAUTE activés. En cas de dysfonctionnement de la télécommande, définissez l'option 1 ou 2 uniquement (📖*13*).<br>Aucune de ces options ne peut être désactivée au même moment. |
| | **INFOS**<br>En sélectionnant cette rubrique, la boîte de dialogue ENTR.-INFOS- s'affiche.<br>Celle-ci affiche des informations concernant l'entrée actuelle.<br>• Le message "BLOC IMAGE" de la boîte de dialogue indique que la fonction de verrou de cadre est activée (📖*31*).<br>• Cette option ne peut être sélectionnée en l'absence de signal ou en mode de sortie synchronisée. |
| | **REGLAGE USINE**<br>Pour exécuter cette fonction, sélectionnez REIN. avec les touches ▲. L'exécution de cette fonction rétablit l'ensemble des réglages initiaux pour toutes les rubriques de tous les menus. Il faut noter que les rubriques TEMPS LAMPE, TEMPS FILTRE, LANGUE et SECURITE ne sont pas réinitialisés.<br>REIN. ⇦ ANNULER |

(suite à la page suivante)

## Menu OPT. (suite)

<table>
<tr><th>Rubrique</th><th>Description</th></tr>
<tr><td rowspan="2">SECURITE</td><td>Ce projecteur est équipé de fonctions de sécurité.<br>L'enregistrement de l'utilisateur est nécessaire avant d'utiliser les fonctions de sécurité.<br>Contactez votre revendeur local.</td></tr>
<tr><td>

**1. Utiliser les fonctions de sécurité**

**1.1 Saisie du MOT DE PASSE**

1.1-1 Sélectionnez SECURITE dans le menu OPT. à l'aide des touches ▲/▼, puis appuyez sur la touche ▶. La boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE s'affiche.<br>Le paramètre usine de MOT DE PASSE est **7329**.<br>Il est possible de modifier ce MOT DE PASSE (1.2 Modifier le MOT DE PASSE (📖***ci-dessous***)).




• Il est fortement recommandé de modifier le MOT DE PASSE usine par défaut dès que possible.




1.1-2 Saisissez le MOT DE PASSE enregistré à l'aide des touches ▲/▼/◀/▶. Déplacez le curseur sur le côté droit de la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE et appuyez sur la touche ▶ pour afficher le menu SECURITE.<br>Si un MOT DE PASSE incorrect est saisi, la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE s'affichera à nouveau. Si un MOT DE PASSE incorrect est saisi 3 fois, le projecteur se mettra hors tension. Ensuite, le projecteur se mettra hors tension à chaque fois qu'un MOT DE PASSE incorrect sera saisi.

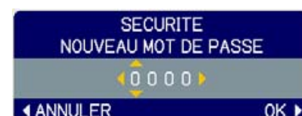
**1.2 Modifier le MOT DE PASSE**

1.2-1 Sélectionnez MODIF. MOT DE PASSE SÉCUR. dans le menu SECURITE à l'aide des touches ▲/▼, et appuyez sur la touche ▶ pour afficher la boîte de dialogue ENTRER LE MOT DE PASSE.

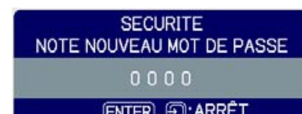



1.2-2 Saisissez le nouveau MOT DE PASSE à l'aide des touches ▲/▼/◀/▶.

1.2-3 Déplacez le curseur sur le côté droit de la boîte de dialogue ENTRER LE MOT DE PASSE, puis appuyez sur la touche ▶ pour afficher la boîte de dialogue NOUVEAU MOT DE PASSE, et saisissez de nouveau le même MOT DE PASSE.




1.2-4 Déplacez le curseur sur le côté droit de la boîte de dialogue NOUVEAU MOT DE PASSE, appuyez sur la touche ▶ et la boîte de dialogue NOTE NOUVEAU MOT DE PASSE s'affichera pendant environ 20 secondes. Prenez note du MOT DE PASSE pendant cet intervalle.<br>Après avoir appuyé sur la touche ENTER, la boîte de dialogue NOTE NOUVEAU MOT DE PASSE disparaîtra.

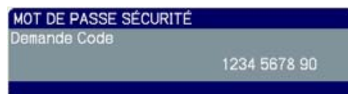



• Attention à ne pas oublier votre MOT DE PASSE.

</td></tr>
</table>

(suite à la page suivante)

## Menu OPT. (suite)

<table>
<tr><th>Rubrique</th><th>Description</th></tr>
<tr><td rowspan="2">SECURITE<br>(suite)</td><td>1.3 Si vous avez oublié votre MOT DE PASSE<br>1.3-1 Suivez la procédure 1.1-1 pour afficher la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE.<br><br>1.3-2 Lorsque la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE est affichée, appuyez sur la touche RESET et maintenez-la enfoncée pendant environ 3 secondes, ou appuyez sur les touches INPUT et ▶ du projecteur, et maintenez-les enfoncées pendant environ 3 secondes.<br>Le Demande Code à 10 chiffres s'affichera.<br><br><br>• S'il n'y a pas de saisie pendant environ 55 secondes alors que le Demande Code est affiché, le menu fermera. Si nécessaire, répétez la procédure à partir de 1.3-1.<br><br>1.3-3 Contactez votre revendeur avec le Demande Code à 10 chiffres. Votre MOT DE PASSE vous sera envoyé dès que vos informations utilisateur enregistrées auront été confirmées.</td></tr>
<tr><td>2. Utiliser la fonction MOT DE PASSE Mon Écran<br>La fonction MOT DE PASSE Mon Écran peut être utilisée pour interdire l'accès à la fonction Mon Écran et pour empêcher l'image Mon Écran actuellement enregistrée d'être remplacée.<br>2.1 Activer la fonction MOT DE PASSE Mon Écran<br>2.1-1 Sélectionnez MOT DE PASSE Mon Écran dans le menu SECURITE à l'aide des touches ▲/▼, puis appuyez sur la touche ▶ pour afficher le menu d'activation / de désactivation du MOT DE PASSE Mon Écran.<br><br><br><br>2.2 Définir le MOT DE PASSE<br>2.2-1 Affichez le menu d'activation / de désactivation du MOT DE PASSE Mon Écran à l'aide de la procédure 2.1-1.<br><br>2.2-2 Sélectionnez ACTIVE dans le menu d'activation / de désactivation du MOT DE PASSE Mon Écran à l'aide des touches ▲/▼.<br>La boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (petit) s'affichera.<br><br><br><br>2.2-3 Saisissez le MOT DE PASSE à l'aide des touches ▲/▼/◀/▶.<br>Déplacez le curseur sur le côté droit de la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (petit) et appuyez sur la touche ▶ pour afficher la boîte de dialogue RÉPETER MOT DE PASSE ; entrez de nouveau le même MOT DE PASSE.<br><br></td></tr>
</table>

(suite à la page suivante)

## Menu OPT. (suite)

<table>
<tr><th>Rubrique</th><th>Description</th></tr>
<tr><td rowspan="2">SECURITE<br>(suite)</td><td>
2.2-4 Déplacez le curseur sur le côté droit de la boîte de dialogue RÉPETER MOT DE PASSE et appuyez sur la touche ► pour afficher le MOT DE PASSE pendant environ 20 secondes.




Prenez note du MOT DE PASSE pendant cet intervalle.<br>
Si vous appuyez sur la touche ENTER, vous retournerez au menu d'activation / de désactivation du MOT DE PASSE Mon Écran :<br>
• La fonction (et le menu) d'enregistrement de Mon Écran seront indisponibles.<br>
• Le menu V. Mon Écran sera indisponible.<br>
• Le paramètre DEMARRAGE sera verrouillé pour Mon Écran (et le menu sera indisponible).<br>
La désactivation du MOT DE PASSE Mon Écran permettra une opération normale de ces fonctions.<br>
• Attention à ne pas oublier votre MOT DE PASSE Mon Écran.

2.3 Désactiver le MOT DE PASSE

2.3-1 Suivez la procédure indiquée en 2.1-1 pour afficher le menu activer/ désactiver MOT DE PASSE Mon Écran.

2.3-2 Sélectionnez DESACTI. pour afficher la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (grand).<br>
Entrez le MOT DE PASSE enregistré et l'écran va revenir au menu activer/désactiver Mon Écran.<br>
Si un MOT DE PASSE incorrect est saisi, le menu se fermera. Si nécessaire, répétez le processus à partir de 2.3-1.

2.4 Si vous avez oublié votre MOT DE PASSE

2.4-1 Suivez la procédure indiquée en 2.1-1 pour afficher le menu activer/ désactiver MOT DE PASSE Mon Écran.

2.4-2 Sélectionnez DESACTI. pour afficher la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (grand). Le Demande Code à 10 chiffres s'affichera dans la boîte de dialogue.




2.4-3 Contactez votre revendeur avec votre Demande Code à 10 chiffres. Votre MOT DE PASSE vous sera envoyé dès que vos informations utilisateur enregistrées auront été confirmées.
</td></tr>
<tr><td>
3. Utiliser la fonction VERROU PIN

VERROU PIN est une fonction qui empêche l'utilisation du projecteur à moins qu'un Code enregistré ne soit saisi.

3.1 Enregistrer le Code PIN

3.1-1 Sélectionnez VERROU PIN dans le menu SECURITE à l'aide des touches ▲/▼, puis appuyez sur la touche ► ou ENTER pour afficher le menu d'activation / de désactivation du VERROU PIN.



</td></tr>
</table>

(suite à la page suivante)

## *Menu OPT. (suite)*

| Rubrique | Description |
|---|---|
| **SECURITE**<br>(suite) | 3.1-2 Sélectionnez ACTIVE dans le menu d'activation / de désactivation du VERROU PIN à l'aide des touches ▲/▼ ; BOITE PIN s'affichera alors.<br><br>3.1-3 Saisissez un Code PIN en 4 parties à l'aide des touches ▲, ▼, ◄, ►, COMPUTER et INPUT.<br>La boîte de dialogue Répeter code PIN va s'afficher. Saisissez le même Code PIN. Ceci mettra fin à l'enregistrement du Code PIN.<br>• S'il n'y a pas de saisie pendant environ 55 secondes alors que la boîte de dialogue BOITE PIN ou la boîte de dialogue Répeter code PIN est affichée, le menu se fermera. Si nécessaire, répétez la procédure à partir de 3.1-1.<br>Ensuite, à chaque fois que le projecteur est remis sous tension après que l'alimentation a été mise hors tension, la BOITE PIN s'affichera. Saisissez le Code PIN à enregistrer.<br>Le projecteur peut être utilisé après la saisie du Code PIN enregistré. Si un Code PIN incorrect est saisi, la BOITE PIN s'affichera à nouveau.<br>Si un Code PIN incorrect est saisi 3 fois, le projecteur se mettra hors tension. Ensuite, le projecteur se mettra hors tension à chaque fois qu'un Code PIN incorrect sera saisi. Le projecteur se mettra aussi hors tension si aucune saisie n'est détectée pendant 5 minutes alors que la BOITE PIN est affichée.<br>Cette fonction ne sera activée que quand le projecteur sera mis sous tension après que l'alimentation a été coupée.<br>• N'oubliez pas votre Code PIN.<br><br>**3.2 Désactiver la fonction VERROU PIN**<br>3.2-1 Suivez la procédure indiquée en 3.1-1 pour afficher le menu activer/désactiver VERROU PIN.<br>Sélectionnez DESACTI. àl'aide des touches ▲/▼ ; BOITE PIN s'affichera alors.<br>Saisissez le Code PIN enregistré pour désactiver la fonction VERROU PIN.<br>Si un MOT DE PASSE incorrect est saisi à 3 reprises, le menu se fermera.<br><br>**3.3 Si vous avez oublié votre Code PIN**<br>3.3-1 Pendant que la BOITE PIN est affichée, appuyez et maintenez la touche RESET pendant 3 secondes, ou appuyez et maintenez les touches INPUT et ► pendant 3 secondes.<br>Le Demande Code à 10 chiffres s'affichera.<br>• Si 5 minutes s'écoulent après l'affichage de BOITE PIN, le projecteur se mettra hors tension.<br><br>3.3-2 Contactez votre revendeur avec le Demande Code à 10 chiffres.<br>Votre MOT DE PASSE vous sera envoyé dès que vos informations utilisateur enregistrées auront été confirmées. |

(suite à la page suivante)

## *Menu OPT. (suite)*

**Rubrique** | **Description**

**SECURITE** (suite)

### 4. Utiliser la fonction de Détecteur de transition

Si la fonction Détection de transition est ACTIVE, elle réagira éventuellement de la manière suivante quand le projecteur est mis sous tension.
• L'alarme Détecteur de transition indiquée ci-dessous peut apparaître à l'écran si le projecteur a été déplacé ou ré-installé.
• L'alarme Détecteur de transition peut apparaître à l'écran si le MIROIR a été modifié.
• Tant que la fonction Détecteur de transition est ACTIVE, la fonction d'ajustement des distorsions trapézoïdales est inaccessible.

#### 4.1 Activer la fonction de Détecteur de transition

4.1-1 Sélectionnez DÉTECT. TRANSITION dans le menu SECURITE à l'aide des touches ▲/▼, puis appuyez sur la touche ► ou ENTER pour afficher le menu d'activation / de désactivation du DÉTECT. TRANSITION.

DÉTECT.TRANSITION
ACTIVE
DESACTI.

Sélectionnez ACTIVE et les valeurs actuelles de l'angle dans lequel est incliné le projecteur ainsi que les paramètres miroir seront enregistrés.
• Cette fonction peut ne pas être efficace si le projecteur n'est pas dans une position stable lorsque ACTIVE est sélectionné.

4.1-2 Si cette fonction est ACTIVE et que les valeurs de l'angle dans lequel est incliné le projecteur ainsi que les paramètres miroir au moment de l'activation sont différents de ceux préenregistrés, l'alarme du Détecteur de transition s'affichera et le projecteur n'affichera pas le signal d'entrée.

<<DÉTECT.TRANSITION ACTIVÉ>>
La position actuelle n'est pas la même que celle précédemment paramétrée.
Si vous souhaitez de nouveau obtenir une image carrée à l'écran, désactivez DÉTECT.TRANSITION à partir du menu.

Désactivez le paramètre Détecteur de transition dans le menu SECURITE pour avoir le signal d'entrée affiché.
Si l'alarme de Détecteur de transition est affichée pendant environ 5 minutes, la lampe s'éteindra. Cette fonction ne sera activée que lorsque le projecteur sera mis sous tension après que l'alimentation a été coupée.

#### 4.2 Régler le MOT DE PASSE du Détecteur de transition

4.2-1 Sélectionnez DÉTECT. TRANSITION dans le menu SECURITE à l'aide des touches ▲/▼, puis appuyez sur la touche ► ou ENTER pour afficher le menu d'activation / de désactivation du DÉTECT. TRANSITION.

4.2-2 Sélectionnez ACTIVE dans le menu d'activation / de désactivation du DÉTECT. TRANSITION à l'aide des touches ▲/▼. La boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (petit) s'affichera.

DÉTECT.TRANSITION
ENTRER MOT DE PASSE
0 0 0 0
◄QUITTE SUIVANT ►

4.2-3 Saisissez un MOT DE PASSE à l'aide des touches ▲/▼/◄/►. Déplacez le curseur sur le côté droit de la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (petit) et appuyez sur la touche ► pour afficher la boîte de dialogue RÉPETER MOT DE PASSE ; entrez de nouveau le même MOT DE PASSE.

DÉTECT.TRANSITION
RÉPETER MOT DE PASSE
0 0 0 0
◄QUITTE SUIVANT ►

(suite à la page suivante)

## *Menu OPT. (suite)*

| Rubrique | Description |
|---|---|
| **SECURITE** (suite) | 4.2-4 Déplacez le curseur sur le côté droit de la boîte de dialogue RÉPETER MOT DE PASSE et appuyez sur la touche ► pour afficher le MOT DE PASSE pendant environ 20 secondes. Prenez note du MOT DE PASSE pendant cet intervalle.  <br>En appuyant sur la touche ENTER, vous retournerez au menu activer/ désactiver le DÉTECT. TRANSITION.<br>• N'oubliez pas votre MOT DE PASSE de Détecteur de transition.<br>**4.3 Désactiver le Détecteur de transition**<br>4.3-1 Suivez la procédure indiquée en 4.1-1 pour afficher le menu activer/ désactiver DÉTECT. TRANSITION.<br>4.3-2 Sélectionnez DESACTI. pour afficher la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (grand).<br>Saisissez le MOT DE PASSE enregistré pour que l'écran retourne au menu activer/désactiver DÉTECT. TRANSITION. Si un MOT DE PASSE incorrect est saisi, le menu se fermera. Si nécessaire, répétez le processus àpartir de 4.3-1.<br>**4.4 Si vous avez oublié votre MOT DE PASSE**<br>4.4-1 Suivez la procédure indiquée en 4.1-1 pour afficher le menu activer/ désactiver DÉTECT. TRANSITION.<br>4.4-2 Sélectionnez DESACTI. pour afficher la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (grand). Le Demande Code à 10 chiffres s'affichera dans la boîte de dialogue.  <br>4.4-3 Contactez votre revendeur avec votre Demande Code à 10 chiffres. Votre MOT DE PASSE vous sera envoyé dès que vos informations utilisateur enregistrées auront été confirmées. |

(suite à la page suivante)

## Menu OPT. (suite)

| Rubrique | Description |
|---|---|
| **SECURITE** (suite) | **5. Utiliser la fonction M. D. P. MON TEXTE**<br>Cette fonction vous permet d'afficher votre propre message (MON TEXTE) sur l'écran DEMARRAGE et ENTR.-INFOS- Ce message peut être protégé par un mot de passe pour éviter qu'il ne soit remplacé.<br>**5.1 Editer l'option MON TEXTE**<br>(1) Sélectionner le menu ÉDITER MON TEXTE avec les touches ▲/▼ du menu SECURITE et appuyer sur la touche ►. La boîte de dialogue ÉDITER MON TEXTE s'affichera.<br>(2) MON TEXTE actuel s'affichera sur les trois premières lignes. S'il n'a pas encore été écrit, les lignes seront vides. Sélectionner et saisir les caractères avec les touches ▲/▼/◄/► et la touche **ENTER** ou **INPUT**. La touche **RESET** peut être utilisée pour effacer 1 caractère à la fois. Si vous déplacez le curseur sur SUPPRIMER ou TOUT EFFACER sur l'écran et appuyez sur la touche **ENTER** ou **INPUT**, 1 ou tous les caractères seront également effacés. MON TEXTE peut utiliser jusqu'à 24 caractères sur chaque ligne.<br>(3) Modifier un caractère déjà saisi avec les touches ▲/▼ pour déplacer le curseur sur l'une des trois premières lignes et déplacer le curseur sur le caractère à changer avec les touches ◄/►. Le caractère est sélectionné après avoir appuyé sur la touche **ENTER** ou **INPUT**. Suivre ensuite la même procédure que décrite au point (2) ci-dessus.<br>(4) Terminer la saisie du texte en déplaçant le curseur sur ENREG. sur l'écran et appuyer sur la touche **ENTER** ou **INPUT**. Pour retourner à MON TEXTE précédent sans enregistrer les changements, déplacer le curseur sur ANNULER sur l'écran et appuyer sur la touche **ENTER** ou **INPUT**.<br>• La fonction ÉDITER MON TEXTE est disponible uniquement quand la fonction M. D. P MON TEXTE est paramétrée sur DESACTI.<br>**5.2 Afficher l'option MON TEXTE**<br>(1) Sélectionner le menu AFFICHER MON TEXTE avec les touches ▲/▼ du menu SECURITE et appuyer sur la touche ► pour afficher le menu activer/désactiver AFFICHER MON TEXTE.<br>(2) Sélectionner activer ou désactiver avec les touches ▲/▼ du menu activer/désactiver AFFICHER MON TEXTE.<br>ACTIVE ⇔ DESACTI.<br>Quand l'option est réglée sur ACTIVE, MON TEXTE s'affichera sur l'écran de DEMARRAGE. Quelque soit la sélection, l'option MON TEXTE s'affichera sur les ENTR.-INFOS- quand les INFOS du menu SERVICE seront choisies.<br>• Cette fonction est uniquement disponible quand la fonction M. D. P. MON TEXTE est paramétrée sur DESACTI.<br>SECURITE<br>MODIF. MOT DE PASSE SÉCUR.<br>MOT DE PASSE Mon Écran DESACTI.<br>VERROU PIN DESACTI.<br>DÉTECT. TRANSITION DESACTI.<br>M. D. P. MON TEXTE DESACTI.<br>AFFICHER MON TEXTE DESACTI.<br>ÉDITER MON TEXTE<br>AFFICHER MON TEXTE<br>ACTIVE<br>DESACTI.<br>Menu activer/désactiver AFFICHER MON TEXTE<br>ENTR. -INFOS-<br>COPMUTER 1<br>1024x768 @60Hz<br>BLOC IMAGE<br>Business section 1<br>LCD Projector<br>Administrator |

(suite à la page suivante)

## *Menu OPT. (suite)*

| Rubrique | Description |
|---|---|
| **SECURITE**<br>(suite) | **5.3 Activer le M. D. P. MON TEXTE**<br>La fonction M. D. P. MON TEXTE peut empêcher que MON TEXTE soit remplacé.<br>5.3-1 Activer la fonction M. D. P. MON TEXTE<br>(1) Sélectionner le menu M. D. P. MON TEXTE avec les touches ▲/▼ du menu SECURITE et appuyer sur la touche ► pour afficher le menu activer/désactiver M. D. P. MON TEXTE.<br>M. D. P. MON TEXTE<br>5.3-2 Paramétrer M. D. P. MON TEXTE<br>(1) Afficher le menu activer/désactiver M. D. P. MON TEXTE en utilisant la procédure telle qu'indiquée en 5.3-1<br>(2) Sélectionner ACTIVE avec les touches ▲/▼ du menu M. D. P. MON TEXTE. La boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (petit) s'affichera.<br>Boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (petit)<br>(3) Entrer le MOT DE PASSE avec les touches ▲/▼/◄/►. Déplacer le curseur sur le côté droit de la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (petit) et appuyer sur la touche ► pour afficher la boîte de dialogue RÉPETER MOT DE PASSE, et saisir à nouveau le même MOT DE PASSE.<br>Boîte de dialogue RÉPETER MOT DE PASSE<br>(4) Déplacer le curseur sur le côté droit de la boîte de dialogue RÉPETER MOT DE PASSE et appuyer sur la touche ► pour afficher le MOT DE PASSE pendant environ 20 secondes ; prendre ensuite note du MOT DE PASSE pendant cet intervalle.<br>Boîte de dialogue NOTER LE MOT DE PASSE<br>En appuyant sur la touche **ENTER** de la télécommande ou sur la touche **INPUT** du projecteur, vous retournerez au menu activer/désactiver M. D. P. MON TEXTE. Quand le MOT DE PASSE est paramétré pour l'option MON TEXTE ;<br>• Le menu AFFICHER MON TEXTE ne sera pas disponible, ce qui peut empêcher de modifier les paramètres dans AFFICHAGE.<br>• Le menu ÉDITER MON TEXTE ne sera pas disponible, ce qui peut empêcher de remplacer MON TEXTE.<br>5.3-3 Désactiver M. D. P. MON TEXTE<br>(1) Suivre la procédure en 5.3-1 pour afficher le menu activer/désactiver M. D. P. MON TEXTE.<br>(2) Sélectionner DESACTI. pour afficher la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (grand). Saisir le MOT DE PASSE enregistré pour que l'écran retourne au menu activer/ désactiver M. D. P. MON TEXTE.<br>Boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (grand)<br>Si un MOT DE PASSE incorrect est saisi, le menu fermera. Si nécessaire, répéter la procédure à partir de 5.3-3 (1)<br>5.3.4 Si vous avez oublié votre MOT DE PASSE<br>(1) Suivre la procédure telle qu'indiquée en 5.3-1 pour afficher le menu activer/désactiver M. D. P. MON TEXTE.<br>(2) Choisir DESACTI. pour afficher la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (grand). Le Demande Code à 10 chiffres s'affichera dans la boîte de dialogue.<br>(3) Contacter votre revendeur avec le Demande Code à 10 chiffres. Votre MOT DE PASSE vous sera envoyé dès que vos informations utilisateur enregistrées auront été confirmées. |

# Menu S.T.C.




Il est possible de modifier le paramètre S.T.C. par le biais du menu S.T.C. du menu détaillé. Veuillez sélectionnez la fonction que vous souhaitez modifier à l'aide des touches ▲/▼ du curseur.

• Le S.T.C. est une fonction permettant d'afficher une transcription ou le dialogue de la portion audio d'une vidéo, de fichiers ou d'autres fichiers de présentation ou audio. Cette fonction nécessite une source vidéo de format NTSC ou 525i (480i) composant autorisant la fonction S.T.C..

| Rubrique | Description |
|---|---|
| **AFFICHER** | Sélectionnez le paramètre AFFICHER S.T.C. à partir des options suivantes à l'aide des touches ▲/▼.<br>DESACTI. ⇔ ACTIVE ⇔ AUTO<br>DESACTI. : Le S.T.C. est DESACTIVE<br>ACTIVE : Le S.T.C. est ACTIVE<br>AUTO : Le S.T.C. s'affiche automatiquement lorsque le volume est coupé.<br>• Le sous-titre n'est pas affiché lorsque le menu de la langue d'affichage est actif.<br>• Le S.T.C. est la fonction permettant d'afficher le dialogue, la narration, et / ou les effets sonores d'une émission de télévision ou d'autres sources vidéo. La disponibilité du S.T.C. dépend du diffuseur et / ou du contenu.<br>• Cette fonction peut ne pas fonctionner correctement, en fonction du matériel ou de la source du signal. Dans ce cas, veuillez désactiver le S.T.C.. |
| **MODE** | Sélectionnez le paramètre MODE S.T.C. à partir des options suivantes àl'aide des touches ▲/▼.<br>TITRE ⇔ TEXTE<br>TITRE : Affiche le S.T.C<br>TEXTE : Affiche les données textuelles, qui contiennent des informations complémentaires, telles que des actualités ou un programme TV. Ces informations occupent l'intégralité de l'écran. Tous les programmes S.T.C. ne contiennent pas d'informations textuelles. |
| **CANAUX** | Sélectionnez le paramètre CANAUX S.T.C. à partir des options suivantes à l'aide des touches ▲/▼.<br>1 ⇔ 2 ⇔ 3 ⇔ 4<br>1 : Canaux 1, canal principal / langue<br>2 : Canaux 2<br>3 : Canaux 3<br>4 : Canaux 4<br>Les données des canaux peuvent varier, en fonction de leur contenu. Certains canaux peuvent être utilisés pour une seconde langue, ou laissés vides. |

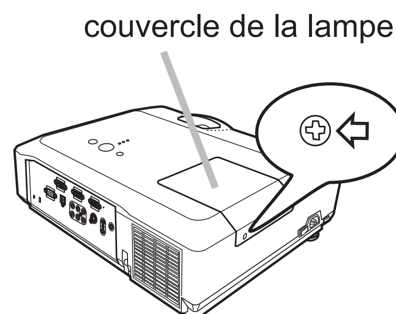
# Entretien

## Remplacer la lampe

La lampe a une durée de vie limitée dans le temps. L'utilisation prolongée de la lampe peut rendre l'image plus sombre ou appauvrir l'intensité des couleurs. Il faut noter que chaque lampe a une durée de vie différente et qu'il arrive que certaines lampes explosent ou grillent dès que vous les utilisez.
Il est recommandé d'acheter une lampe de rechange sous la main et de ne pas tarder à remplacer la lampe si nécessaire. Pour acheter une lampe de rechange, contactez votre revendeur et indiquez-lui le numéro-type de la lampe.

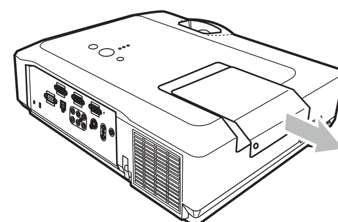
**Numéro type : 78-6969-9947-9 (DT00911)**

### Remplacer la lampe

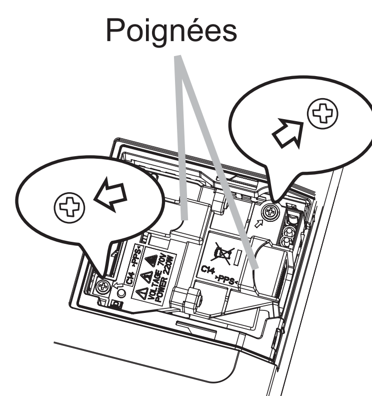



1. Eteignez le projecteur et débranchez le cordon d'alimentation. Laissez le projecteur refroidir au moins 45 minutes.
2. Achetez une lampe de rechange. Si le projecteur est installé au plafond ou si la lampe est cassée, consultez votre revendeur pour le changement de la lampe.

**Si vous remplacez la lampe vous-même, réalisez la procédure suivante.**



3. Desserrez la vis (marquée d'une flèche) du couvercle de la lampe, puis glissez le couvercle de la lampe sur le côté pour le retirer.
4. Desserrez les 2 vis de la lampe (marquées d'une flèche) et prenez la lampe avec précaution, par les poignées.
5. Introduisez la lampe neuve et resserrez fermement les 2 vis pour verrouiller la lampe dans son emplacement.




6. Faites glisser le couvercle de la lampe en position originale et resserrez fermement la vis du couvercle.
7. Mettez le projecteur sous tension er réinitialisez le temps de lampe en utilisant la fonction TEMPS LAMPE du menu OPT..
   (1) Appuyez sur la touche MENU pour afficher un menu.
   (2) Pointez sur « Vers Menu Détaillé... » dans le menu à l'aide des touches ▼/▲, puis appuyez sur la touche ►.
   (3) Pointez sur OPT. dans la colonne gauche du menu à l'aide des touches ▼/▲, puis appuyez sur la touche ►.
   (4) Pointez sur TEMPS LAMPE à l'aide des touches ▼/▲, puis appuyez sur la touche ►. Une boîte de dialogue apparaîtra.
   (5) Appuyez sur la touche ▲ pour sélectionner REIN. dans la boîte de dialogue. Cela réinitialise le TEMPS LAMPE.

⚠**ATTENTION** ►Ne touchez pas l'intérieur du projecteur lors du retrait de la lampe.

**REMARQUE** • Pour avoir une indication correcte du temps lampe écoulé, ne réinitialisez le temps lampe que lorsque vous avez remplacé la lampe.

*Remplacer la lampe (suite)*

## Alerte lampe

 **HAUTE TENSION**  **HAUTE TEMPERATURE**  **HAUTE PRESSION**

⚠ **AVERTISSEMENT** ►Le projecteur utilise une lampe en verre au mercure à haute pression. Si vous secouez ou que vous éraflez la lampe ou que vous la touchez lorsqu'elle est chaude ou trop usée, elle risque de se briser en explosant bruyamment ou de griller. Il faut noter que chaque lampe a une durée de vie différente et qu'il arrive que certaines lampes explosent ou grillent dès que vous les utilisez. En outre, si la lampe explose, il peut arriver que des éclats de verre pénètrent dans le logement de la lampe et que des vapeurs de mercure s'échappent à travers les trous d'aération du projecteur.

►**Comment mettre la lampe au rebut :** Ce produit contient une lampe au mercure ; ne la jetez pas avec les déchets ordinaires. Il faut la mettre au rebut conformément à la réglementation locale s'appliquant à l'environnement.

• En ce qui concerne le recyclage des lampes, consultez le site www.lamprecycle.org (aux Etats-Unis).

• Pour mettre le produit au rebut, contactez l'administration locale compétente en la matière ou www.eiae.org (aux Etats-Unis), ou encore www.epsc.ca (au Canada).
Pour de plus amples informations, contacter votre revendeur.

| | |
|---|---|
|  Débranchez la prise de courant. | • Si la lampe se brise (elle explose bruyamment), débranchez le cordon électrique de la prise, et demandez une lampe de rechange à votre revendeur local. Les éclats de verre peuvent endommager les parties internes du projecteur ou causer des blessures lors de la manipulation de celui-ci, aussi, n'essayez pas de nettoyer le projecteur ou de changer l'ampoule vous-même.<br>• Si la lampe se brise (elle explose bruyamment), aérez la pièce et évitez de respirer les vapeurs qui sortent des trous d'aération du projecteur, ou de les faire pénétrer dans vos yeux ou votre bouche.<br>• Avant de remplacer la lampe, mettez le projecteur hors tension et débranchez le cordon d'alimentation, puis attendez au moins 45 minutes pour que la lampe soit assez refroidie. Si vous touchez une lampe chaude, vous risquez de vous brûler et de l'endommager. |
|  | • Ne dévissez jamais d'autres vis que celles spécifiées (marquées d'une flèche).<br>• N'ouvrez pas le couvercle de la lampe lorsque le projecteur est suspendu au plafond. Cela risque d'être dangereux, car si la lampe est cassée, des éclats de verre pourraient tomber lorsque vous ouvrez le couvercle. En outre, comme il est dangereux de travailler en hauteur, demandez à votre revendeur local de remplacer la lampe, même si l'ampoule n'est pas cassée.<br>• N'utilisez pas le projecteur si le couvercle de la lampe est enlevé. Lors du remplacement de la lampe, assurez-vous que les vis sont vissées fermement. Les vis lâches peuvent provoquer des dégâts matériels ou des lésions personnelles. |
|  | • Utilisez uniquement une lampe du type spécifié.<br>• Si la lampe se brise très vite après le premier usage, il peut y avoir un autre type de problème électrique. Dans ce cas, contactez votre revendeur local ou un service après-vente autorisé.<br>• Manipulez la lampe avec soin : si vous endommagez la lampe en la secouant ou en l'éraflant, il existe un risque que l'ampoule éclate durant son utilisation.<br>• Utiliser de manière prolongée la lampe peut provoquer un manque de clarté, une absence totale d'éclairage ou même casser la lampe. Quand vous constatez que l'image est sombre ou quand l'intensité des couleurs est trop faible, vous devez remplacer la lampe le plus tôt possible. N'utilisez pas de vieilles lampes (ou usagées) ; elles pourraient se briser. |

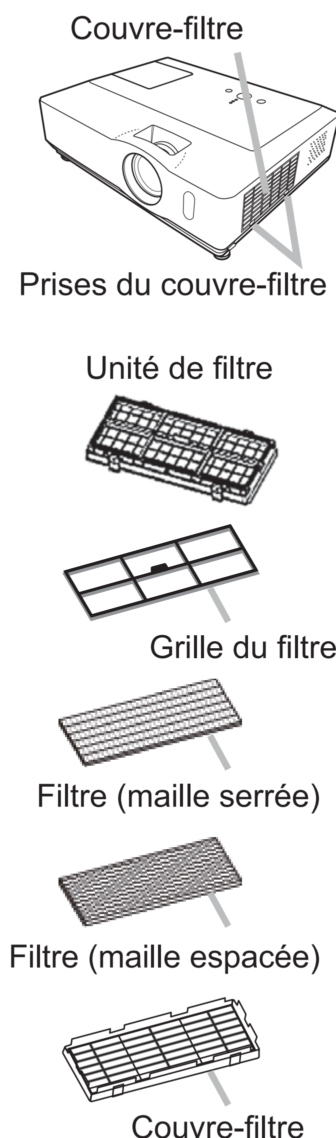
# Nettoyer et remplacer le filtre à air

L'unité de filtre à air de ce projecteur consiste en une couverture, 2 types de filtres et un cadre à filtre. Le nouveau filtre à double épaisseur est prévu pour être utilisé pendant une plus longue durée. Cependant, pour un bon fonctionnement du projecteur, il est nécessaire de le vérifier et de le nettoyer régulièrement afin d'assurer une bonne ventilation.
Il est nécessaire de nettoyer le filtre aussi tôt que les indicateurs ou un message vous le recommandent. Remplacer les filtres quand ceux-ci sont endommagés ou trop sales.
La préparation des nouveaux filtres demande que vous transmettiez le numéro produit suivant à votre revendeur.

**Numéro type : 78-8118-9998-4 (MU05611)**

Quand la lampe est remplacée, changez le filtre à air. Un filtre de remplacement du type requis est fourni avec les lampes de remplacement du projecteur.

1. Eteignez le projecteur et débranchez le cordon d'alimentation. Laissez le projecteur refroidir suffisamment.
2. Utilisez un aspirateur sur et autour du couvre-filtre.
3. Tirer les attaches du filtre tout en le soulevant pour détacher le bloc filtre.
4. Utiliser un aspirateur pour les orifices de ventilation des deux cotés du bloc filtre.
   Si les filtres sont endommagés ou trop sales, remplacez-les en suivant les étapes 5 à 7 suivantes.
   Dans les autres cas, allez à l'étape 8.
5. Tirer les attaches de la grille du filtre vers le haut tout en tenant la couverture du filtre pour retirer le cadre. Retirer ensuite les filtres.
6. Installer les nouveau filtres à l'emplacement des anciens. Mettre le filtre à la maille la plus espacée en premier. Puis mettre celui à la maille la plus serrée sur cette dernière.
7. Remettre le cadre du filtre à son emplacement original.
8. Replacez l'unité de filtre dans le projecteur.




(suite à la page suivante)

### *Nettoyer et remplacer le filtre à air (suite)*

9. Mettez le projecteur sous tension et réinitialisez le temps de filtre en utilisant la fonction TEMPS FILTRE dans le MENU COURT.
   (1) Appuyez sur la touche MENU pour afficher un menu.
   (2) Pointez sur TEMPS FILTRE à l'aide des touches ▼/▲, puis appuyez sur la touche ►. Une boîte de dialogue apparaîtra.
   (3) Appuyez sur la touche ▲ pour sélectionner REIN. dans la boîte de dialogue. Cela aura pour effet de réinitialiser le temps de filtre.

⚠**AVERTISSEMENT** ►Avant de procéder à l'entretien du filtre, assurez-vous que le projecteur est hors tension et que le cordon d'alimentation est débranché, et attendez suffisamment de temps pour que le projecteur refroidisse. Si l'entretien du filtre est effectué lorsque le projecteur est chaud, il y a un risque de choc électrique, de brûlure ou de dysfonctionnement du projecteur.
►Utilisez uniquement un filtre à air du type spécifié. N'utilisez pas le projecteur sans le filtre à air et le couvre-filtre. Ceci peut causer un incendie ou un mauvais fonctionnement de l'appareil.
►Nettoyez le filtre à air régulièrement. Si le filtre à air commence à être bouché sous l'effet des poussières ou autres, la température interne de l'appareil va augmenter. Ceci peut causer un incendie ou un mauvais fonctionnement de l'appareil.

**REMARQUE** • Ne pas manquer de remplacer le filtre à air quand il est endommagé ou trop sale.
• Quand la lampe est remplacée, changez le filtre à air. Un filtre de remplacement du type requis est fourni avec les lampes de remplacement du projecteur.
• Prenez soin du projecteur en respectant les points suivants. Non seulement un entretien inadéquat comporte un risque de blessure, mais il peut également entraîner la décoloration, le décollement de la peinture, etc
• Le projecteur peut afficher un message du type « VÉR. DÉBIT AIR » ou se mettre hors tension pour empêcher la chaleur interne d'augmenter.

# Autres procédures d'entretien

### Intérieur du projecteur

Pour vous assurer une utilisation sans danger de votre projecteur, faites-le nettoyer et inspecter par votre revendeur local environ une fois par an.

### Entretien de l'objectif

Si l'objectif est défectueux, sale ou embué, la qualité d'affichage risque d'être affectée. Prenez bien soin de l'objectif en le manipulant avec précaution.

1. Eteignez le projecteur et débranchez le cordon d'alimentation. Laissez le projecteur refroidir suffisamment.
2. Après vous être assuré que le projecteur a bien refroidi, essuyez légèrement l'objectif avec un chiffon pour objectifs disponible dans le commerce. Ne touchez pas directement l'objectif avec les mains.

### Entretien du coffret et de la télécommande

L'entretien inadéquat de l'appareil peut avoir des effets négatifs tels que la décoloration de l'appareil, le décollement de la peinture, etc.

1. Eteignez le projecteur et débranchez le cordon d'alimentation. Laissez le projecteur refroidir suffisamment.
2. Après vous être assuré que le projecteur a bien refroidi, essuyez légèrement avec une gaze de coton ou un chiffon doux.
   Si le projecteur est extrêmement sale, imbibez un chiffon d'eau ou de solution détergente et essuyez légèrement le projecteur avec après l'avoir bien essoré. Essuyez ensuite à l'aide d'un chiffon doux et sec.

⚠**AVERTISSEMENT** ►Avant l'entretien, assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché, puis laissez le projecteur refroidir suffisamment. Il y a un risque de brûlure ou de dysfonctionnement du projecteur si l'entretien est effectué alors que le projecteur est très chaud.
►N'essayez jamais d'effectuer vous-même l'entretien des pièces internes du projecteur. Cela est dangereux.
►Evitez de mouiller le projecteur ou d'y verser du liquide. Ceci peut causer un incendie, un choc électrique et/ou un mauvais fonctionnement de l'appareil.
• Ne placez aucun objet contenant de l'eau, un nettoyant ou un produit chimique près du projecteur.
• N'utilisez pas d'aérosols ni de vaporisateurs.

⚠**ATTENTION** ►Prenez soin du projecteur en respectant les points suivants. Non seulement un entretien inadéquat comporte un risque de blessure, mais il peut également entraîner la décoloration, le décollement de la peinture, etc.
►N'utilisez aucun nettoyant ou produit chimique autre que ceux spécifiés dans ce manuel.
►Ne pas polir ou essuyer avec des objets durs.

# Dépannage

En cas d'opération anormale, arrêtez immédiatement d'utiliser le projecteur.

⚠ **AVERTISSEMENT** ►N'utilisez jamais le projecteur si des conditions anormales surviennent, telles que de la fumée ou une odeur étrange produite par l'appareil, s'il est trop bruyant ou si le boîtier, ses éléments ou les câbles sont endommagés, ou encore si des liquides ou des corps étrangers ont pénétré à l'intérieur de l'appareil. Dans un tel cas, coupez immédiatement la source d'alimentation électrique de l'appareil et débranchez la prise de courant. Après vous être assuré que l'émission de fumée ou d'odeur a cessé, contactez votre revendeur ou le service après-vente.

Sinon, en cas de problème avec le projecteur, il est recommandé d'effectuer les vérifications et de prendre les mesures suivantes avant de demander à le faire réparer.
Si le problème persiste, adressez-vous à votre revendeur ou à la société chargée du service après-vente. Ils vous indiqueront quelles conditions de garantie s'appliquent.

## Messages liés

Lorsqu'un message apparaît, vérifiez et procédez comme indiqué dans le tableau suivant. Bien que ces messages disparaissent automatiquement après quelques minutes, ils réapparaitront à chaque fois que l'appareil sera mis sous tension.

| Message | Description |
|---|---|
| PAS D'ENTREE DETECTEE<br>*** | **Il n'y a pas de signal d'entrée.**<br>Vérifiez la connexion du signal d'entrée et le statut de la source du signal. |
| SYNCHRO HORS PORTEE<br>***<br>fH **kHz fV **Hz | **La fréquence verticale ou horizontale du signal d'entrée n'est pas de l'ordre spécifié.**<br>Vérifiez les spécifications de votre projecteur ou celles de la source du signal. |
| FRÉQUENCE DE BALAYAGE INSTABLE<br>*** | **Un signal incorrect est entré.**<br>Vérifier les spécifications de votre projecteur ainsi que celles du signal source. |
| VÉR. DÉBIT AIR | **La température interne augmente.**<br>Mettez l'appareil hors tension et laissez le projecteur refroidir pendant au moins 20 minutes. Une fois les éléments suivants vérifiés, remettez l'appareil sous tension.<br>• Les ouvertures du passage d'air sont-elles obstruées ?<br>• Le filtre à air est-il sale ?<br>• La température ambiante dépasse-t-elle les 35° C ?<br>Si le même message s'affiche après intervention, réglez VIT VNTIL, dans la rubrique SERVICE du menu OPT., sur HAUT. |
| RAPPEL<br>***HEURES ONT PASSÉ DEPUIS<br>LA DERNIERE INSPECTION DU FILTRE<br>PROCÉDER A L'ENTRETIEN DU FILTRE<br>POUR FAIRE DISPARAÎTRE<br>L'AVERTISSEMENT<br>REMETTRE LE TEMPORISATEUR A<br>ZÉRO APRÈS NETTOYAGE DU FILTRE<br>VOIR MANUEL POUR PLUS D'INFORMATION | **Remarque de précaution lors du nettoyage du filtre à air.**<br>Coupez immédiatement le courant et nettoyez ou changez le filtre à air en consultant la section « Nettoyer et remplacer le filtre à air » de ce manuel. Remettez la minuterie du filtre à air à zéro après avoir nettoyé ou changé le filtre (📖*56*). |

# A propos des voyants de lampes

Lorsque les voyants LAMP, TEMP et POWER fonctionnent de manière inhabituelle, vérifiez et procédez comme indiqué dans le tableau suivant.

| Voyant POWER | Voyant LAMP | Voyant TEMP | Description |
|---|---|---|---|
| AlluméEn **Orange** | Hors **tension** | Hors **tension** | **Le projecteur est en état d'attente.**<br>Veuillez vous référer à la section "Mise sous/hors-tension". |
| *ClignotantEn* ***Vert*** | Hors **tension** | Hors **tension** | **Le projecteur est en préchauffement.**<br>Veuillez patienter. |
| AlluméEn **Vert** | Hors **tension** | Hors **tension** | **Le projecteur est sous tension.**<br>Les opérations habituelles peuvent être effectuées. |
| *ClignotantEn* ***Orange*** | Hors **tension** | Hors **tension** | **Le projecteur est en train de refroidir.**<br>Veuillez patienter. |
| *ClignotantEn* ***Rouge*** | (arbitraire) | (arbitraire) | **Le projecteur est en train de refroidir. Une erreur spécifique a été détectée.**<br>Veuillez patienter jusqu'à ce que le voyant POWER arrête de clignoter, puis réalisez une mesure de réponse appropriée en utilisant la description des éléments ci-dessous. |
| *ClignotantEn* ***Rouge*** ou EclairéEn **Rouge** | AlluméEn **Rouge** | Hors **tension** | **La lampe ne s'allume pas et il se peut que la partie interne du projecteur ait surchauffé.**<br>Mettez l'appareil hors tension et laissez le projecteur refroidir pendant au moins 20 minutes. Une fois que le projecteur a suffisamment refroidi, vérifiez les points suivants, puis remettez le projecteur sous tension.<br>• Les ouvertures du passage d'air sont-elles obstruées ?<br>• Le filtre à air est-il sale ?<br>• La température ambiante dépasse-t-elle les 35° C ?<br>Si le même message s'affiche après intervention, changez la lampe en vous référant à la section "Lampe". |
| *ClignotantEn* ***Rouge*** ou EclairéEn **Rouge** | *ClignotantEn* ***Rouge*** | Hors **tension** | **Le couvercle de la lampe n'a pas été fixé correctement.**<br>Mettez l'appareil hors tension et laissez le projecteur refroidir pendant au moins 45 minutes. Une fois que le projecteur a suffisamment refroidi, vérifier que le couvercle de lampe est bien fixé. Remettez l'appareil sous tension après avoir effectué l'entretien nécessaire. Si le même message s'affiche après l'entretien, contactez votre revendeur ou un service après-vente. |
| *ClignotantEn* ***Rouge*** ou EclairéEn **Rouge** | Hors **tension** | *ClignotantEn* ***Rouge*** | **Le ventilateur de refroidissement ne fonctionne pas.**<br>Mettez l'appareil hors tension et laissez le projecteur refroidir pendant au moins 20 minutes. Une fois que le projecteur a suffisamment refroidi, vérifiez qu'il n'y a pas de particules étrangères obstruant le ventilateur, etc., puis remettez le projecteur sous tension.<br>Si le même message s'affiche après cette intervention, contactez votre revendeur ou réparateur. |

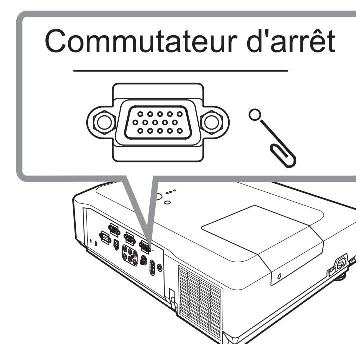
(suite à la page suivante)

### *A propos des voyants de lampes (suite)*

| Voyant POWER | Voyant LAMP | Voyant TEMP | Description |
|---|---|---|---|
| *ClignotantEn* ***Rouge*** ou EclairéEn **Rouge** | Hors **tension** | AlluméEn **Rouge** | **Il se peut que la partie interne ait surchauffé.** Mettez l'appareil hors tension et laissez le projecteur refroidir pendant au moins 20 minutes. Une fois que le projecteur a suffisamment refroidi, vérifiez les points suivants, puis remettez le projecteur sous tension.<br>• Les ouvertures du passage d'air sont-elles obstruées ?<br>• Le filtre à air est-il sale ?<br>• La température ambiante dépasse-t-elle les 35° C ?<br>Si le même message s'affiche après intervention, réglez la VIT VENTIL, dans la rubrique SERVICE du menu OPT., sur HAUT. (📖*43*). |
| AlluméEn **Vert** | Clignotementsimultané en ***Rouge*** | | **Il est temps de nettoyer le filtre à air.**<br>Coupez immédiatement le courant et nettoyer ou changer le filtre à air en consultant la section « Nettoyer et remplacer le filtre à air ». Remettez la minuterie du filtre à air à zéro après avoir nettoyé ou changé le filtre. Remettez l'appareil sous tension après intervention. |
| AlluméEn **Vert** | Clignotementalternatif en ***Rouge*** | | **Il se peut que la partie interne ait trop refroidi.**<br>Utilisez l'appareil dans la gamme de températures d'usage prescrite (5° C à 35° C).<br>Remettez l'appareil sous tension après intervention. |

**REMARQUE** • Lorsque la partie interne de l'appareil a surchauffé, le projecteur est automatiquement mis hors tension pour des raisons de sécurité, et les voyants lumineux peuvent également être désactivés. Si tel est le cas, déconnectez le cordon d'alimentation, et attendez au moins 45 minutes. Une fois que le projecteur a suffisamment refroidi, vérifiez que la lampe et le couvercle de lampe sont correctement fixés et remettez le projecteur sous tension.

## Arrêter le projecteur




Uniquement quand le projecteur ne peut être mis hors tension en suivant la procédure normale (📖*14*), appuyez sur le commutateur d'arrêt avec un trombone ou un objet similaire, et débranchez la prise de courant. Avant la remise sous tension, attendez au moins 10 minutes pour que le projecteur refroidisse suffisamment.

## Réinitialiser tous les réglages

Lorsqu'il est difficile de corriger de mauvais paramètres, la fonction REGLAGE USINE de la rubrique SERVICE du menu OPT. (📖*44*) vous permet de réinitialiser tous les paramètres (à l'exception des paramètres LANGUE, TEMPS FILTRE, TEMPS LAMPE, AVERT. FILTR etc...) à leurs réglages d'usine.

## Phénomènes qui peuvent facilement être confondus avec des défauts de l'appareil

En ce qui concerne les phénomènes assimilés à un défaut de l'appareil, vérifiez le tableau suivant et réalisez la procédure indiquée.

| Phénomène | Cas n'impliquant pas un défaut de l'appareil | Page de référence |
|---|---|---|
| Le courant ne passe pas. | **Le cordon d'alimentation n'est pas branché.**<br>Branchez correctement le cordon d'alimentation. | 11 |
| | **La source d'alimentation principale a été interrompue pendant l'opération, comme dans le cas d'une coupure de courant (panne généralisée), etc.**<br>Veuillez débrancher la prise de courant, et attendre pendant 10 minutes que le projecteur refroidisse, puis remettez le projecteur sous tension. | 11, 14 |
| | **Soit il n'y a pas de lampe et/ou de couvercle de lampe mis en place, soit ils n'ont pas été fixés correctement.**<br>Veuillez mettre le projecteur hors tension, débrancher la prise de courant, et attendre pendant 45 minutes que le projecteur refroidisse. Une fois que le projecteur a suffisamment refroidi, vérifiez que la lampe et le couvercle de lampe sont correctement fixés et remettez le projecteur sous tension. | 54, 55 |
| Il n'y a ni son, ni image. | **Les câbles des signaux ne sont pas correctement branchés.**<br>Branchez correctement les câbles de connexion. | 9 |
| | **La source du signal ne fonctionne pas correctement.**<br>Branchez correctement le dispositif d'émission des signaux en vous référant au manuel concernant le dispositif d'émission des signaux. | – |
| | **Les paramètres d'entrée sont mélangés.**<br>Sélectionnez le signal d'entrée et corrigez les paramètres. | 15, 16 |
| | **La fonction SUPPR. pour les images et la fonction SOURDINE pour les sons fonctionnent.**<br>SOURDINE AV peut être activée. Référez-vous aux rubriques "Il n'y a pas de son" et "Aucune image ne s'affiche" à la page suivante pour désactiver les fonctions SOURDINE et SUPPR.. | 15, 20 |

(suite à  la page suivante)

***Phénomènes qui peuvent facilement être confondus avec des défauts de l'appareil (suite)***

| Phénomène | Cas n'impliquant pas un défaut de l'appareil | Page de référence |
|---|---|---|
| Il n'y a pas de son. | **Les câbles des signaux ne sont pas correctement branchés.** Branchez correctement les câbles audio. | 9 |
| | **La fonction SOURDINE fonctionne.** Utilisez la touche MUTE ou VOLUME sur la télécommande pour remettre le son. | 15 |
| | **Le volume est réglé à un niveau beaucoup trop faible.** Réglez le volume à un niveau plus haut en utilisant la fonction menu ou la télécommande. | 15 |
| | **Le paramètre AUDIO/HAUT-PARL est incorrect.** Corrigez le paramètre AUDIO/HAUT-PARL. dans le menu AUDIO IN. | 35 |
| Aucune image ne s'affiche. | **Le protège-objectif est en place.** Retirez le protège-objectif. | 4, 14 |
| | **Les câbles des signaux ne sont pas correctement branchés.** Branchez correctement les câbles de connexion. | 9 |
| | **La luminosité est réglée à un niveau beaucoup trop faible.** Réglez la LUMIN. sur un niveau plus élevé à l'aide de la fonction du menu. | 24, 25 |
| | **L'ordinateur ne peut pas détecter le projecteur en tant qu'ordinateur plug-and-play.** Vérifiez que l'ordinateur peut détecter un moniteur plug-and-play en connectant un autre moniteur plug-and-play. | 10 |
| | **L'écran SUPPR. est affiché.** Appuyez sur la touche BLANK de la télécommande. | 20 |

(suite à la page suivante)

### *Phénomènes qui peuvent facilement être confondus avec des défauts de l'appareil (suite)*

| Phénomène | Cas n'impliquant pas un défaut de l'appareil | Page de référence |
|---|---|---|
| L'affichage de l'écran vidéo se bloque. | **La fonction REPOS fonctionne.** Appuyez sur la touche FREEZE pour retourner à l'écran normal. | 20 |
| Les couleurs sont fades ou la tonalité de couleur est mauvaise. | **Les paramètres des couleurs ne sont pas réglés correctement.** Réglez l'image en changeant TEMP COUL., COULEUR, TEINTE et/ou ESP. COUL. en utilisant les fonctions du menu. | 24, 26, 30 |
| | **Le paramètre ESP. COUL. n'est pas approprié.** Changez le réglage de ESP. COUL. sur AUTO, RGB, SMTPE240, REC709 ou REC601. | 30 |
| Les images apparaissent foncées. | **Le réglage de la luminosité et/ou du contraste a été paramétré à un niveau extrêmement bas.** Réglez LUMIN. et/ou CONTRASTE à un niveau plus élevé à l'aide de la fonction menu. | 24, 25 |
| | **La fonction SILENCIEUX fonctionne.** Sélectionnez NORMAL pour la rubrique SILENCIEUX dans le menu INSTALLAT°. | 24, 34 |
| | **La lampe approche de la fin de sa durée de vie.** Remplacez la lampe. | 54, 55 |
| Les images apparaissent floues. | **Les réglages de la mise au point et/ou de la phase horizontale n'ont pas été effectués correctement.** Faites la mise au point en utilisant la bague de mise au point, et ou la PHASE.H avec la fonction menu. | 17, 29 |
| | **L'objectif est sale ou flou.** Nettoyez l'objectif en vous référant à la section "Entretien de l'objectif". | 58 |
| RS-232C ne fonctionne pas. | **ÉCONOMIE fonctionne.** Sélectionner NORMAL pour la rubrique MODE PAUSE du menu INSTALLAT°. | 34 |

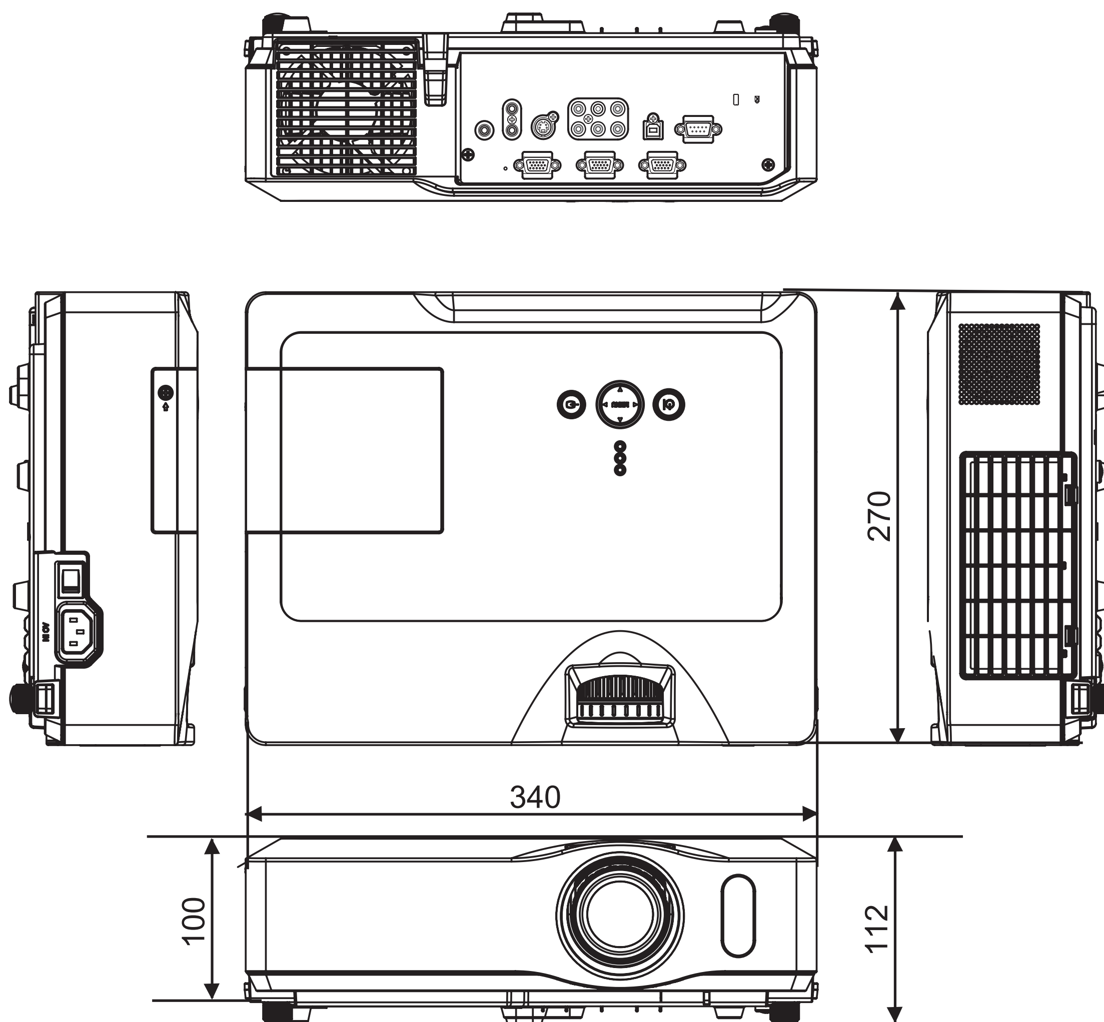
**REMARQUE** • Bien que des points lumineux ou foncés puissent apparaître sur l'écran, il s'agit d'une caractéristique particulière des affichages à cristaux liquides et en tant que tel ne constitue ni n'implique un défaut de l'appareil.

Caractéristiques techniques

# Caractéristiques techniques

| Poste | | Caractéristiques techniques |
|---|---|---|
| Nom de produit | | Projecteur à cristaux liquides |
| Panneau à cristaux liquides | Dimension du panneau | 1,6 cm (0,63 type) |
| | Système d'excitation | Matrice active TFT |
| | Pixels | 786.432 pixels (1024 horizontale x 768 verticale) |
| Objectif | | Objectif zoom<br>F=1,6~1,8 f=18,9~22,6 mm (approximativement) |
| Lampe | | 230W UHB |
| Sortie audio | | 7 W |
| Alimentation | | AC 100-120V/3,5A, AC220-240V/1,5A |
| Consommation | | 320W |
| Température ambiante | | 5 ~ 35°C (fonctionnement) |
| Dimensions | | 340 (W) x 100 (H) x 270 (D) mm *Parties saillantes non comprises<br>Veuillez consultez la figure suivante. |
| Poids (masse) | | Approximativement 3,5 kg |
| Ports | | **Port d'entrée ordinateur**<br>COMPUTER IN1 .........Mini-prise D-sub 15 broches x1<br>COMPUTER IN2 .........Mini-prise D-sub 15 broches x1<br>**Port d'sortie ordinateur**<br>MONITOR OUT .........Mini-prise D-sub 15 broches x1<br>**Port entrée vidéo**<br>Y, Cb/Pb, Cr/Pr (Composant vidéo) ............................................ RCA x3<br>S-VIDEO ........ mini DIN 4 broches x1<br>VIDEO .................................. RCA x1<br>**Port entrée/sortie audio**<br>AUDIO IN1 ......... Mini-prise stéréo x1<br>AUDIO IN2 ......... Mini-prise stéréo x1<br>AUDIO IN3 ............................ RCA x2<br>AUDIO OUT ....... Mini-prise stéréo x1<br>**Autres**<br>USB....................................USB-B x1<br>CONTROL .................. Prise D-sub 9 broches x1 |

## Caractéristiques techniques (suite)



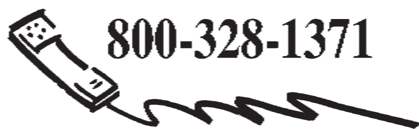

[unité : mm]

**Utilisation prévue**

Veuillez lire attentivement le manuel dans sa totalité avant d'utiliser cet appareil.Les Projecteurs Numérique3M™ont été conçus et testés pour une une utilisation à l'intérieur, etpour fonctionner avec des lampes 3M,dumatériel de monture au plafond 3M, et des tensions nominales locales.
L'utilisation à l'extérieur, avec d'autres lampes de remplacement ou des tensions différentes n'a pas testée etpeut endommager l'équipement périphérique duprojecteur et/ou créer des conditions de fonctionnementpotentiellement dangereuses.
Les Projecteurs Multimédia 3M ainsi que les Systèmes de Projection Murale ont été conçus pour fonctionnerdans un environnement bureautique normal.

- de 16°à 29°C (de 60°à 85°F)
- 10 à 80 % d'humidité relative (sans condensation)
- 0 à 1828 m (0 à 6000 pieds) au dessus du niveau de la mer

L'environnement de fonctionnement ambiant doit être exempt de fumée dans l'atmosphère, graisse, huile et toutautre contaminant pouvant affecter le fonctionnement ou les performances du projecteur.
L'utilisation de ce produit dans des conditions défavorables annule la garantie du produit.






http://www.3m.com/meetings
e-mail: meetings@mmm.com

**3M Austin Center**
Building A145-5N-01
6801 River Place Blvd.
Austin, TX 78726-9000

**3M Canada**
P.O. Box 5757
London, Ontario
N6A 4T1

**3M Mexico, S.A. de C.V.**
Apartado Postal 14-139
Mexico, D.F. 07000
Mexico

**3M Europe**
Boulevard de l'Oise
95006 Cerge Pontoise Cedex
France

Litho en Chine

78-6971-1410-2 Rev. A